

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 69.
1939. március 26., vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1—1938, Trbf. Arad.

A kollektiv biztonság rendszere helyett csak a volt ántánt államcsoportot sikerül Londonnak életrehívnia

Békés tárgyalásokhoz vezető megállapodással végződött magyar-szlovák fegyveres összetűzésben robbantak ki a két ország közötti határellentések

Megenyhült a hét végére az európai politika feszültsége

Izgalmas hete volt Európának és a föld mindazon részeinek, amelyeknek sorsa összeszövődött az Óvilággal. A középeurópai erőviszonyokban történt eltolódás körül keletkezett hullámmozgás, amihez a ltván-német feszültség kiteljesedése, pontosabban a Memel-vidéknek a Birodalomba történt bekebelezése is hozzájárult, olyan veszedelmes méreteket öltött, hogy a béke viharvert hajóját már-már hajótörés fenyegette. Korai lenne azt állítani, hogy a vihar elvonult. Egyrészt az okok nem szűntek meg, másrészt az okozatok sem rendeződtek, még átmenetileg sem. Aki borulató, az okkal mondhatja, hogy a hétvégére beköszöntött enyhülés csak az újabb, valószínűleg még veszedelmesebb viharok előtti csend, ami véstjóslobb talán az események zajlásánál is. London, a maga politikai és gazdasági súlyával, nyíltan a tevékenység politikájának útját választotta és vállalta azt a nehéz feladatot, amit a tengelypolitikával ellentétes erőcsoport megszerzése és vezetőszerelése jelent. A hatalma teljében levő és kétségtelenül vérelnküli hódító háborút folytató német birodalom keményebb versenytársnak látszik, mint 1914 állig felfegyverzett császári Németországa. Több dinamika, tette készség és belső kényszer mozgatja Berlin tevékeny külpolitikáját, ami most már meghátrálást nem ismerve, döntő, sőt talán inkább domináló szerepet követel magának a világ sorsának intézésében. Többől van itt szó, mint eszmei szembenállásról. Ahogyan most 25 esztendeje is a váratlan gyorsasággal nagykorosodott német ipar piacot hódító terveinek szolgálatában nagygyá nőtt hadsereg ütközött meg az angol termelés érdekeivel. Negyed évszázad mulott el és azóta a világ mondhatatlanul nagyobb lett ugyan a közlekedés szédítő iráma következtében, de ugyanakkor ez a távolságcsökkenés tulajdonképpen kisebbé zsugorította a világpiacokat, amelyeken azóta is iparosodott, elhelyezkedést kereső új gazdasági tényezők zsufolódtak. Más az Egyesült Államok, Oroszország és egész sor kisebb államok szerepe, mint 1914-ben volt. Németország és Anglia érdekei pedig, ha túlméretezve is, de azonosak maradtak. A hét végének nyugalma tehát olyan ajándék, amelyet örömmel kell fogadnunk, de semmiesetre sem tulzolt, vérmes derülattal. A francia frontharcos-szövetség elnöke mondotta a napokban, hogy még nincs háború, de már nincs béke sem. Átmeneti időket élünk, megoldatlan és megoldást sürgető kérdéshalmaz tetején egyensúlyozzuk magunkat és ebben a nagy bizonytalanságban csak egy bizonyos, hogy az emberiség milliói talán soha nem áhították jobban a békét, az igaz békét, mint most. Mi lesz ebből a békéből? Ezt ma már a világ sorsát látszatra intéző hatalmasságok sem tudják megmondani, mert az események fejlődésében a szabadon eső kö törvényei érvényesülnek...

Súlyos fegyveres összetűzés a magyar—szlovák határon

Az utóbbi napokban előfordult magyar—szlovák határincidensek ügyében váratlan fordulat következett be, amennyiben az ellentétek hirtelen olyan erővel lángoltak fel, hogy az események a nyílt ellenségeskedések jellegét öltötték. Szerencsére mindkét részről a legnagyobb higgadsággal ítéltek meg a látszatra súlyos helyzetet és Budapest, valamint Pozsony megtette a szükséges intézkedéseket a felesleges vérontás elkerülésére.

Nyílt városokat bombáztak a szlovák repülők

Budapestről jelentik: Hivatalos jelentés szerint tegnap a magyar csapatokat megtámadták a szlovák reguláris haderők úgy földön, mint levegőben. A külföldi sajtóban elterjedt ellentétes hírekkel kapcsolatban illetékes helyen megállapítják, hogy a ruszin földön lévő magyar katonaság egyetlen pillanatra sem hagyta el a március huszonharmadikán hajnalban elfoglalt állásait. A szlovák repülőosztagok légitámadást intéztek Ungvár, Rozsnyó és Nagyberend ellen. A nyílt városok bombázása során a magyar csapatok hét szlovák repülőgépet lelőttek, egyet leszállásra kényszerítettek. A repülőtisztek között volt egy cseh őrnagy, akit szintén elfogtak. Megtorlásképpen a magyar csapatok légből bombázták az iglói repülőállomást. A nyílt városok bombázása ellenére a magyar csapatokat érzékenyebb veszteség nem érte és a harcok során mindössze két fogoyt vesztek.

A magyar kormány feszítette a szlovák kormányt, hogy hagyjon fel támadó jellegű intézkedéseivel. A magyar kormány baráti jóviszonyt óhajt fenntartani a szomszédos független Szlovákiával, éppen ezért javaslatot tesz, hogy a szlovák kormány tetszése szerinti időpontban vegye fel az érintkezést a magyar kormánnyal a függőben lévő kérdések megbeszélésére. E célból a magyar kormány meghívja Budapestre a szlovák kormány megbízottait. Hivatalos helyen remélik, hogy a legrövidebb idő alatt sikerül Szlovákia keleti határait megállapítani egészen békés alapon.

Budapestről jelentik: A szlovák kormány elfogadta a magyar kormánynak azon ajánlatát, hogy a magyar—szlovák végleges határkérdés ügyében Budapesten folytassanak tanácskozásokat. A tárgyaláson, mely hétfőn kezdődik meg a magyar fővárosban, Zwarskovec külügyminiszter és a szlovák kormány három tagja képviselik az önálló szlovák állam érdekeit.

Budapest, Teleky Pál gróf magyar miniszterelnök, Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter és Pataki Tibor miniszterelnökségi államtitkár társaságában szombaton délután Ungvárra utazott. Itt Szombathelyi tábornok vezetése mellett megtekintették azokat az épületeket, amelyeket a szlovák repülőgépek bombái értek, majd kiutaztak a határra, ahol Perecsény, Nagyberend és Kisberend községeket látogatták meg. Még a délutáni folyamán visszatértek Ungvárra, majd innen Munkácsra utaztak.

Budapest. Az egyesült keresztény nemzeti liga tegnap tartotta közgyűlését, amelyen Teleky Pál gróf miniszterelnök, a liga elnöke hosszabb beszédet mondott. Beszédében kitért a nemzetközi helyzetre és ezzel kapcsolatban a következőket mondotta:

— Az utóbbi napokban többször határozottan figyelmeztettem a magyar közönséget, hogy ne hívjen a rémhíreknek. Ezek a rémhírek részben a magyarországi helyzettel, részben pedig Európa mai állapotával állítottak összefüggésben, de ezek a jelenségek nemcsak Magyarországon, hanem másutt is mutatkoztak. A szél tében-hosszában terjesztett hírekről mindegyik gondolkodó és kulturált ember 5 percnyi gondolkodás után megállapíthatja azok teljes abszurditását. Ezért újból felkérlek mindenkit, hogy a hallott híreket tovább ne adják.

A magyar csapatok nem vonultak vissza az Ung-völgyében

Budapestről jelentik: Erzmannsdorf budapesti német követ nénteken megjelent a magyar külügyminiszteri úmban és köszönetét fejezte ki a magyar kormánynak a német birodalom nevében a meleg üdvözléért, amelyet Magyarország a cseh—morva területeken a birodalomba való bekebelezése alkalmából a német kormányhoz eljuttatott.

A magyar fővárosban hivatalos jelentést adtak ki egyes külföldi hírszolgálati ügynökségek jelentéséről, mely szerint az Ung nyugati völgyében a vasútvonal biztosítására előnyomuló magyar csapatok visszavonultak volna. A hivatalos közlemény szerint mindezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak.

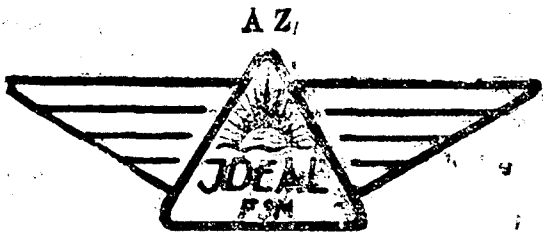
Szlovákia szoros kapcsolatban van a magyar Alföld rendszerével

A „Tevere“ Lauri Mainardi tollából cikket közöl, amelyben rámutat arra, hogy Mach szlovák propagandaminiszter a múlt év decemberében cikksorozatot írt a Szlovák-ban. Ebben hangsúlyozta, hogy Szlovákia jövőjét az ország földrajzi és politikai érdekeinek megjelölésén kell meghatározni és leszögezni azt a tényt, hogy a dolgok természete megkívánja, hogy a szlovákok és magyarok együttműködésben éljenek. Az olasz lap rámutat arra, hogy a magyar kormány mindent megtett, hogy a szlovákokkal való kapcsolatot megjavítsa. A két ország kapcsolatai a legjobb úton vannak. Ha London és Páris elveszti azt a pénzt, amelyet Prágának adott, az nem érdekel minket — írja a lap. — de a világnak tudnia kell, hogy Szlovákia a Duna völgyében immáron nemzeti egységet alkot, amely szoros kapcsolatban van a magyar Alföld földrajzi, gazdasági és szociális rendszerével.

Hitlert Pozsonyba várják

Berlin. (Rador.) Német politikai körök jelentik, hogy Hitler, német kancellár még március hónap vége előtt Pozsonyba utazik.

IDEÁLIS EMBER KERÉKPÁRJA



MINDEN SZAKÜZLETBEN KAPHATÓ

GYÁRTJA:
**UZINELE „IDEAL“ F. SCHEMBRA S.A.
MEDIAS.**

Szlovákia egymilliárdos német kölcsönt remél

Varsó. (Rador.) Tiso szlovák miniszterelnök nyilatkozatot adott a Currier Poraay lap pozsonyi munkálarsának. A miniszterelnök nyilatkozatában leszögezi, hogy

Szlovákia külpolitikát nem fog folytatni, nem csatlakozik sem a Népszövetséghez sem pedig a komünistaellenes szövetséghez.

Megtartják továbbra is a koronát fizetési eszközként és ennek aranyfedezetét a német birodalom adia a volt csehszlovák nemzeti bank aranyából.

A szlovák kormány reméli, hogy egy milliárd korona külföldi kölcsönt kap majd Németországtól és ezt az összeget különböző jövedelmező befektetések céljaira használják fel. Berlinben, Vatikán városban, Rómában, Varsóban, Budapesten, Washingtonban és esetleg Párisban követségeket létesítenek, ezek azonban kulturális és gazdasági ügyekkel fognak foglalkozni.

A szlovák köztársaság területén csak egyetlen politikai párt működik majd és ez a nemzeti egység pártja lesz, amelyhez a kisebbségek is csatlakozhatnak.

A 2 és félmillió lakosságból 50 ezer a zsidó, akiknek gazdasági fölénye ellen a szlovák népek küzdenie kell.

Franasovici varsói román követ nyilatkozata a német-román szerződésről

Varsó. (Rador.) A Gazeta Polska mai számában közli Franasovici Richard varsói román nagykövetnek a tegnapi megkötött román-német kereskedelmi szerződésről adott sajtónyilatkozatát.

— Letagadhatatlan tény — mondotta — hogy a most megkötött román-német kereskedelmi egyezmény nagy mértékben hozzájárul az általános légkör megjavításához. Leszögezem, hogy ez a megállapodás fontos és jelentős pillére a készülő békeműnek. A szerződés tulajdonképpen fontos elvi megállapodások összegezése és azonkívül rendszerezett kidolgozása az együttműködés legkisebb részleteinek is, úgy hogy az eddigi megállapodás kiszélesítésével alkalmat nyújt országunknak, hogy nemzetgazdasági kincseinket még hatékonyabban használhassuk fel.

A német-román megegyezésnek nincs egyetlen olyan záradéka sem, amely bármely irányban monopoliumot teremtene vagy amely Románia területi érdekeit érintené.

A nagykövet végül kijelentette, hogy Románia készen áll hasonlóan a tegnapi kötött megegyezéshez, bármely más állammal ugyancsak ilyen értelmű megállapodást kötni, amely a román nemzetgaz

Londont nagy meglepetés érte...

Párisból jelentik: Politikai körökben nem titkolták azt a mély csalódást, amit az a körülmény okozott, hogy a demokrata államok kölcsönös bizalom hiányában nem képesek gyors és elhatározó cselekvésre. Most már nemcsak a Szovjetszövetséggel való együttműködés látszik illuzorikusnak, hanem a francia és angol kormányok között is a tennivalók tekintetében mélyreható eltérések keletkeztek.

A francia lapok egyrésze megállapítja, hogy a német előretörés ellen irányuló demokrata erő összefogás egyre nagyobb akadályokba ütközik. Varsó után Bucaresti is elzárkózik a Szovjetszövetséggel való együttműködéstől. A lapok legnagyobb része rámutat arra, hogy milyen elsőrendű fontosságú lenne az angol általános védkötelezettség mielőbbi gyakorlati megvalósítása.

A „Matin“ szerint Nagybritanniát az utóbbi negyvennyolc órában az a nagy meglepetés érte, hogy a védelemre közvetlenül rászoruló államok nem hajlandók a demokrata koalíció terve mellé állni.

Francia politikai körökben ma már szívesen vennék, hogy az angol világbirodalom-

Óvja egészségét
HORIA
bedörzsöléssel!

dasággal együttműködni kíván, miután minden érdek és indok megvan erre. A német-román megegyezés megállapodásai mindenben a békét biztosítják — fejezte be szavait Franasovici Richard.

Bucurestibe látogat Moszkvából Hudson angol államtitkár

Londonból jelentik: Az „Evening Standard“ diplomáciai munkatársa azt írja, hogy Hudson államtitkár északeurópai körútjának befejezése után Bucurestibe utazik és ő fogja vezetni a már bejelentett angol kereskedelmi küldöttséget.

mal való összefogás védelmi célkitűzése csupán a Rajnig terjedne.

Bonnet francia külügyminiszter károsnak találja, hogy a bizalmatlanság folytán nem sikerül a demokrata blokk védelmi arcvonalát megvalósítani és igen hatásosnak tartaná, ha Anglia mielőbb bevezetné az általános védkötelezettséget.

London. (Rador.) A „News Chronicle“ szerint Bonnet francia külügyminiszter közölte Daladier miniszterelnökkel a londoni tárgyalások eredményeit és kijelentette, hogy jelentős haladás történt a francia és angol kölcsönös segélynyújtási szerződés ügyében, miután azt pontosan körülírták Nyugateurópát illetően.

A megállapodás, akár Svájcban, Belgiumban, vagy Hollandián keresztül történő támadás esetében érvénybe lép. Jelenleg a francia, angol és orosz kormányok egy hasonló egyezmény létesítésén fáradoznak keleteurópai vonatkozásban.

Ugyancsak a „News Chronicle“ közli, hogy Bonnet kijelentette a francia kormány nevében, hogy Franciaország minden eszközzel Anglia segítségére siet, hogy újabb német támadást,

Pár napos tanulmányutamról hazaérkeztem, OLAH MIHALY NŐI SZABÓ

A szép Max balszerencséje

Irta: JEANNE LEUBA

Az inas jelentette gazdájának, hogy várják lenn a dolgozószobában. Max Demaure lustán fel-fápáskodott, megkötötte derekán háziköpenyének selyemzsinórját és lement.

Magastermetű, sovány, nagyszájú, apró, rapszdi szemű, hosszúarcu, esetlen fiatalember mosolygott rá.

— Mi a kő, Etienne? — csodálkozott a szép Max. — Mi szél hozott erre?

— Hát ha nem is egyenesen az égből jövök, — mondta Etienne — mindenesetre oda készülök. Azért jöttem, hogy elbucszam, Holnap indulunk. És ki tudja, hogy valaha is visszatérünk-e a Földre?

— Tréfálsz?

— Dehogyan is tréfálok. Várj, mindent elmondok.

A szép Max kishiján eltátotta száját, míg Etienne beszélt. Azután elképedve kiáltott fel:

— A Hoowkell-gép a tied?

— En találtam fel és én építettem. A dohányt Hoowkell adta és egyetlen kikötése volt, hogy az ő nevét viselje a gép. Holnap indulunk, Hoowkell, ez a bolond amerikai is jön. Hármán lettünk volna, de a harmadik megbetegedett.

— Te! — mondta hirtelen a szép Max — mondd nekem valamit. Vigyetek el engem harmadiknak. Nézd, éppen arra készülök, hogy a legnagyobb marhaságokat kövessem el egy nő miatt. Ha elmegyek veletek, megszabadulok. Ha visszatérek, akkorra meggyógyulok, ha meg ott maradunk valahol, úgy is mindegy.

Másnap hajnalban óriási tömeg tolongott a mezőn, ahol utra készen várt a gép. A három utazó elhelyezkedett, az ajtókat lezárták. Azután roppant dörrenés hallatszott, szörnyű sístergés, vörös láng és fény és a gép eltűnt a földiek szeme elől.

Mikor a gép megállapodott, rövid töprengés után felnyitották az ajtókat. Furcsa vörös fény fogadta őket és csaknem földi tájkép tárult eléjük. Nagyon meleg volt. A nap erősen sütött, kellemes, duslombozatu fák szegélyezték egy barátságosan kanyargó folyócskát. S minden vörös volt, a nap, az ég, a fák, a folyó, a kövek, csak önmagukon láttak földi színeket.

Hoowkell, a tömzsi, kövér, vén kis amerikai kiugrott a gépből. Utána Etienne és csakhamar a szép Max is kiszállt. Körülnéztek. Ekkor egy csoport kétféle élő lényt pillantottak meg. Hasonlítotak a földi emberekhez, de mégse voltak egészen olyanok, mint ők. Roppant nagy volt a fejük, ferdén lógott a válluk között, sovány kis testük gyengének és betegnek látszott földi fogalmak szerint. Roppant nagy, villogó, kutató-fürkésző szemük volt és látható elképedéssel bámulták a különös gépet.

Hoowkell és Etienne barátságosan mosolyogva néhány lépést tettek a Mars-lakók felé, mire ezek heves csipogásba kezdtek. Egészen úgy hallatszott, mintha nagy madarak vagy majmok csipognának, makognának. Max megfigyelte, hogy öltözkük szerint alighanem férfiak és nők vannak közöttük. Mikor látták, hogy a földiek nem barátságatlanok, lassan közeledni kezdtek és kíváncsian nézegették a jövevényeket. Hoowkell és Etienne feléjük nyújtották kezüket és a Mars-lakók megragadták. A csipogás fokozódott és a vöröshaju, hófehérbőrű idétlen lények egyszerre a földiekhez intézték csipogó kérdéseiket.

Azután furcsa jelenet következett. Azok a Mars-lakók, akiket Max határozottan nőknek ismert fel, Hoowkell és Etienne nyakába kapaszkodtak és leplezetlenül értésükre adták, hogy tetszenek nekik. Max nevetve nézte a jelenetet és megállapította, hogy a marsbeli nőknek ez a tetszése határozottan hízleleg hiuságuknak. Ekkor azonban szörnyű gondolata támadt: Mi lesz, ha felfedezik őt, a szép Maxot?

De rendkívüli meglepetés érte. A marsbeli nők otthagyták Hoowkell és Etienne és hozzáléptek. Kíváncsion nézték meg minden oldalról, de egyikük se nyult hozzá és egy idő múlva észrevette, hogy félreérthetetlenül nevetnek rajta. Szabályszerűen ki csufolták, ujjal mutattak rá és idegenkedve húzódtak el tőle. S miután alaposan kinevezték magukat, visszamentek Hoowkellhez és Etiennehez. Ekkor Max megértette a helyzetet és hirtelen megrázta öklét és dühödten szaladt ki a száján:

— Mi ez? Hát itt én fogok bőjtölni!

SÁMSON
URISZABO
Strada ALEXANDRI
Tavaszi divatujdonságai
beérkeztek

ha a világ bármelyik részén történnék is, megakadályozzanak.

Páris. (Rador.) Még 1935-ben egyesület alakult, amely célul a francia-német közeledést tűzte ki. Tegnán az egyesület tagjai egyhangu határozattal felfüggesztették működésüket, annak megállapítása mellett, hogy ezért a felelőség a német kormányt terheli.

Moszkva felteszi a kérdést: vele, vagy Rómával működnek össze?

Párisban úgy tudják, hogy a London által kezdeményezett diplomáciai tárgyalások sikere főleg Lengyelország magatartásától függ. A lapok nagy része azon a véleményen van, hogy Lengyelország nem hajlandó résztvenni a tervezett védelmi szövetségben. A kelet-európai védelem megszervezése igen bonyolult.

A Petit Parisien szerint a hatalmak tovább folytatják tárgyalásait Lengyelországgal és Romániával. A Jour megállapítja, hogy Moszkva Párisban és Londonban egyaránt nagy rohamra indult. Rá akarja szorítani a nyugati hatalmakat, hogy válasszanak a Moszkvával való barátkozás és a Rómához való közeledés között. A francia szélsőjobboldal — folytatja a lap — máris a Szovjet mellé sorakozott fel és háborúba akarja sodorni Franciaországot, amely végeredményben a bolsevizmus megerősödését eredményezheti. Benes, a szabadkőművesség rossz szelleme, megjelent a színen és a párisi szabadkőműves nagypályoly értekezlete is a Szovjetunióval való együttműködés mellett foglalt állást.

Kormánybuktató támadásra készül a francia ellenzék

Párisból jelentik: A cseh—szlovák események izgatott légkört teremtettek Párisban. Ezzel kapcsolatban a müncheni politika hívei és ellenségei között a törvényhozás folyosóin heves összecsapások folytak le. Abban azonban mindenki egyetért, hogy

Franciaországnak az új helyzettel szemben Londonnal szoros egyetértésben kell eljárnia és a két nagyhatalom szövetségi kapcsolatait az eddiginél szorosabbra kell vonni.

Míg a szenátus folyosóin a hangulat viszonylag nyugodt volt és a szenátorok főképpen a lezárt események távolabbi kihatásaival foglalkoztak, addig a képviselőház folyosóin a légkör szerdán este viharos volt.

Az ellenzék hatalmas támadásra készül a kormány külpolitikája és Bonnet külügyi miniszter személye ellen. A szociálisták és kommunisták ismét kísérletet tesznek, hogy a népfrent maradványait kormánybuktatói művelet céljaira összefogják.

Lebrun elnök Párisba érkezett

Calais. Lebrun elnök, felesége és kísérete pénteken délután 12 órakor érkezett meg különvonattal Doverbe. A gloucesteri hegyre elkísérte az elnöki párt a doveri kikötőig és a „Cote d'Azur” hajó fedélzetén elbúcsúzott a francia vendégektől. Az utolsó időközlet után a „Cote d'Azur” a kikötői útegek kiszélesítése, torpedórombolók és katonai repülőgépek kíséretében ellindult a La Manche csatornában. A hajó 12 óra 55 perc kor érkezett Calaisba, ahol Lebrun elnök és kísérete az ott várakozó különvonatra szállt és elindult Páris felé.

London. A Daily Telegraph párisi híradás alapján azt a hírt közli, hogy Daladier francia miniszter elnök a legközelebbi napokban fontos rádióbeszédet tart. A miniszterelnök ez alkalommal körvonalazza Franciaország álláspontját a legutóbbi nemzetközi eseményekkel kapcsolatban.

Külföldiek is szolgálhatnak a francia hadseregben

Páris. (Rador.) A hivatalos közlöny nyilvánosságra hozza azt a törvényrendeletet, amellyel a múlt év március 31-én megjelent sorozási törvényt módosítják. Az új törvény szövege bizonyos változásokat tartalmaz a franciák besorozásával kapcsolatban és hozzáteszt, hogy az idegenek, akik Franciaországban élnek, ha betöltötték a 17 éves korukat a háború tartamára kérhetik felvételüket valamely francia katonai csapatba.

Az U. S. A. csatlakozik az európai demokrata államok németellenes csoportjához

Washington. (Rador.) A Reuter távirati iroda megfizethető körből arról értesített, hogy abban az esetben, ha az európai demokrata hatalmak közös nyilatkozatot tesznek az esetleges új és fenyegető támadással kapcsolatban, az amerikai kormány a maga részéről hasonló nyilatkozatot tesz és csatlakozik az európai demokrata államok álláspontjához.



20-2

Habzó és nem habzó.

Anyuka nevet...

és az egy öröm nézni, mikor Anyuka nevet. Akkor látni lehet két fénylő fehér fogsorát. Onnél nem? Használjon Ön is máától NIVEA-fogpasztát és már holnap ámulni fog az eredményen. NIVEA-fogpaszta felüdít és alaposan tisztít.



legjobb 2x naponta.

Semlegesek maradnak a Skandináv-államok

Stockholm. A svédországi lapok jelentése szerint sem a svéd, sem a norvég, sem a dán kormányhoz nem érkezett megkeresés Anglia részéről a Németország ellenes blokkhoz való csatlakozásra. A lapok hangoztatják, hogy a Skandináv államok miként a múltban megőrizték semlegességüket, ugyanezt teszik a jövőben is és elhatározott szándékuk nem csatlakozni egyetlen hatalmi csoporthoz sem. Skandináv államok minden országgal baráti viszonyt akarnak fenntartani.

A nemzeti Spanyolország is semleges marad

Burgos. (Telca Press.) Franco tábornok, a nemzeti Spanyolország vezére legutóbbi nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a nemzeti Spanyolország semleges maradna egy esetleges európai konfliktus esetén.

Svájc óvatos...

Bern. (Rador.) A szövetségi tanács óvatosági rendszabályokat, fontos intézkedéseket hozott és elrendelte, hogy az egész svájci határ mentét aláaknázzák. Az így aláaknázott megerősített határállomások felügyeletére újabb katonai egységeket hívtak be szolgálatra.

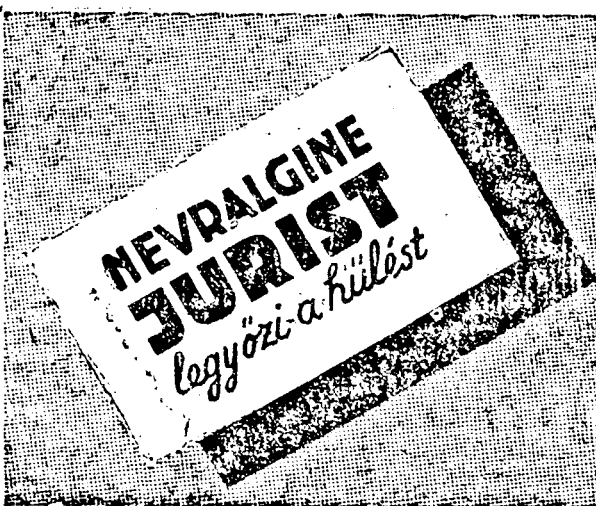
Bern. A svájci szövetségi kormány által fogantatott intézkedések kizárólag óvintézkedés jellegével bírnak és csaknem teljesen azonosak a múltév szeptemberében fogantatott biztonsági intézkedésekkel.

Olaszország békét akar, de nem „bármilyen békét”

Rómából jelentik: A „Giorno d'Italia” nagy cikkben foglalkozik a nemzetközi helyzettel és azzal a diplomáciai akcióval, amelyet a nyugati hatalmak megindítottak. Az olasz lap cikke mindenekelőtt megállapítja, hogy ez a terv, amely a parancsurahaj államok bekerítését célozza, már is meghiúsult. Eme kudarc után az angol és fran-

cia lapok sietve idézik az olasz király és császár békeszózatát.

„Meg kell azonban állapítanunk — hangsúlyozza az olasz lap, — hogy az Olaszország által óhajtott béke nem bármilyen béke. Az igazság békéjéről van szó, amely majd sok mindent megvalósít, amit ma még nem láthatni Európában. Így például Franciaországnak Olaszország jogaival és szükségleteivel szemben tanúsított hajthatatlansága semmiképpen sem egyeztethető össze ezzel az Olaszország által kívánt békével. A cseh kérdés elintézése után még nyitva marad a népek közti kapcsolatok rendezésének kérdése. Ezt a problémát Olaszország iránt tanúsítandó igazságossággal kell megoldani.”



URANIA premiermozgó: Tel. 12-32

Szenzációs kettős műsor!

Mister MOTO legújabb és legizgalmasabb kalandja

I. Premierfilm „Az Ordögsziget szökevénye”

A sárga mesterdetektív, PETER LORRE új slábertétele felülmúl minden eddigit.

II. „Rabszolgahajó”

WALLACE BEERY, WARNER BAXTER,

11.30 és 3-kor mérak.; „Mr. MOTO”, 5. 7.15, 9.30-

Göring ismét hangsúlyozta a tengelypolitika szilárdságát

Róma. A Swinemündében tartózkodó Göring vezér tábornok nyilatkozott a Popolo d'Italia munkatársának. Elsősorban visszautasította a sajtónak azt a híradását, hogy Németország megváltoztatta volna Olaszország iránti eddigi barátságos magatartását.

Németország feltétlenül Olaszország mellett áll az európai külpolitika minden vonatkozásában. Ma már köztudomású tény, hogy Németország megerősödése Olaszország megerősödését is jelenti és Olaszország megerősödése egyben Németországnak is csak hasznára lehet.

Berlin szerint nincs szó japán-német katonai szövetségről

Berlin. (Radór.) Hivatalos helyen érélyes cáfolatot adtak ki azokról a külföldön elterjedt hírekről, amelyek szerint Németország és Japán között katonai szövetségi szerződés jött volna létre. A hírek — miként azt hivatalos helyen jelentik — minden alapot nélkülöznek.

Német-litván jegyzékcsere

Berlinből jelentik: A birodalmi kormány és a litván kormány között március 24-iki kelettel kölcsönös jegyzék-kicserelés történt. A jegyzékben foglalt megállapodás szerint senkit a Memel-vidék területén nem lehet és nem is fog-

nak üldözni vagy perbe fogni még abban az esetben sem, ha a Memel-vidék visszakapcsolásával összefüggésben a jelenlegi államnézettel ellentétes politikai nézetet vallott.

Párisból jelentik: Németország és Litvánia között március 22-én kötött megegyezés negyedik szakasza fontos megállapodást tartalmaz a két ország közötti barátság kimélyítésére. Ugyanez a szakasz azt is kimondja, hogy a két állam kölcsönösen kötelezi magát, a közöttük esetleg felmerülő vitás esetekben, a békéltető tárgyalásokhoz folyamodni. Kizárják egymás-közt az erőszak alkalmazását. Ez a szakasz élénk cáfolata mindazoknak a külföldi lapjelentéseknek, amelyek szerint Litvánia és Németország között a Memel-vidék visszacsatolása miatt feszültség állana fenn. (R.)

LUX hölgyfodrász-szalon
(Minorita-palota)
Cosmetikai osztály:
Szakszerű arcápolás, pattanásos arcok, szeplők kezelése.

Német mozgósítási hírek

Berlin. A Reuter iroda jelentése szerint Németországban két korosztályt hívtak be. Ezt a hírt a Havas hírszolgálati iroda megcáfolja és illetékes köröktől nyert értesülés szerint közli, hogy nincs szó egyébről, mint arról, hogy az 1906. és 1907. évi korosztályokat, amelyek nem teljesítették rendszeres katonai szolgálatot egy heti hadgyakorlatra hívják be.

Adóemelés Németországban

London. A Reuter iroda berlini tudósítója ismerteti azokat az adóval kapcsolatos intézkedéseket, amelyeket a német kormány életbe léptet. A tudósítás beszámol arról, hogy Ausztria, valamint a szudétavidék becsatolása jelentős költségeket emésztett fel és ezt az adók mérséklésével emelésével akariák ellensúlyozni. Az adóval kapcsolatos rendelkezések következtében a berlini börze szombaton lavyha volt.

Berlinből jelentik: Reinhardt német pénzügyi államtitkár nyilatkozott a birodalom nemzetpolitikai feladatairól. Nyilatkozata során kijelentette, hogy a német birodalom pénzügyi problémáit nem kamatozó kölcsönökkel, hanem kincstári adókkal fogják megoldani. Iparvállalatok és jogi személyiségek alapján működő intézmények kötelesek a számlák összegének negyven százalékát ilyen kincstári adójegyekkel fizetni. A közintézményeket is megfelelő értékű adóbonokkal látják el és

kötelezettségeiket hatvan százalékban márkával, negyven százalékban kincstári adójegyekkel egyenlíthetik ki.

Schacht dr. Bombayba utazik

Genua. (Radór.) Schacht Hjalmar dr., a birodalmi bank elnöke kedden Oceanjáró hajóra száll, hogy Bombayba utazzék.

Cseh- és Morvaországban csakis német és olasz lapok árusíthatók

Prága. (Radór.) Csehországban és Morvaországban péntektől kezdve az olasz és német lapok kivételével semmiféle külföldi lap nem jelenhet meg, illerve ezeket a lapokat a posta nem továbbítja.

Franco tábornok szabad elvonulást engedélyezett Madrid védőinek

Burgosból jelentik: Megbízható spanyol nemzeti körökből származó értesülés szerint a spanyol köztársasági csapatok követői újból felajánlották Madrid feltétel nélküli átadását, csupán szabad el-

A mese nem mindig hazugság

Sok minden ami egykor meseszerűnek tűnt, közben valóra vált. Az ember megtanult repülni, a legkisebb élőlényeket milliószoros nagytásban nézni és most már meg van a fiatalság kutja is, egy szer. mely fiatalít és szépít: Milkuderm-Hautsahne és Milkuderm-Milchfettcrème, a kozmetikai tudomány utolsó megnyilvánulásai. A Milkuderm-készítmények valóra váltják az örök női szépség álmát.

Csizmadia, mint betörőbanda vezér

Bucurestiből jelentik: Néhány nappal ezelőtt Jean Lazarovici Domnul Tudor, ucca 6. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik lakását feltörék és ruhákat, valamint egyéb tárgyakat loptak el. A vizsgálat megindult és a rendőrségi nyomozás Petre Priboianu Dragos Voda, ucca 2. szám alatti lakoshoz vezetett, akit letartóztattak. Priboianu cipészmeister becsületes ember hírében állt és letartóztatása után egyik szomszédja megjelent a rendőrségen, ahol kijelentette, hogy kizárt, nek tartja a cipész terhére rótt bűncselekményt. A rendőrség értesülései azonban pontosak voltak és sikerült vallomásra bírni Priboianut, aki 23 betörést ismert be. A betöréseket diákokból álló öttagú bandával követte el, akik közül Stanescu Iont és Gheorghe Ganet le is tartóztatták én mindketten beismerő vallomást tettek.

A vizsgálat megállapította, hogy a cipészmeister rendes fizetést adott a kiskorú betörőknek, akik ilyenformán valósággal fizetett betörő-alkalmazottai voltak Priboianunak. A fiatalok betörők a loptott tárgyak 20 százalékát kapták fizetésként „főnöküktől”.

Az angol kupa középdöntői

Londonból jelentik: Szombaton bonyolították le az Angol Kupa középdöntő mérkőzéseit, amelyek a következő eredményeket hozták:

Wolverhampton Wanderers — Grimsby Town 5:0, Portsmouth — Huddersfield Town 2:1.

Kedvezményes utazás New-Yorkba

a világkiállítás alkalmából

HOLLAND-AMERIKA LINE

KÉNYELMES UJ HAJÓIVAL, ugyszintén rendszeres utazások

Canadába

Középamerikába

Ausztráliába

Délamerikába

Afrikába és Keletre

Beiratkozások, információk és prospektusok

ORT. utazási irodáiban:

ARAD, Cal. Banatului 2. Tel. 13-50.

TIMISOARA, str. Venetia 2. Tel. 39-89.

BUCURESTI, Calea Victoriei 70. et. I. Tel. 4.41.65.

Emlékezés

Liszt Ferenc kolozsvári hangversenyére

Az Aradi Közlöny egyik legutóbbi száma kedves epizódot említett fel, amelyben gróf Bethlen István gyermekkori „szereplését” írja meg Liszt Ferenc és Zichy Géza gróf hangversenyé alkalmából. Ezen a hangversenyen, mely 1878. március 11-én zajlott le a kolozsvári nemzeti színházban, én is ott voltam, a karzaton, mint els öéves egyetemi hallgató.

A hangverseny, melyet jótékony célra rendeztek, az egész várost lázba hozta. Nem tudták megfelelő zongorát kapni, Liszt kikötötte, hogy ő csak Bösendorferen játszik, nagynehezen rábeszéltek az öreg Brassy Sámuelre, hogy bocsássa az ő zongoráját rendelkezésre.

Liszt akkor már kissé meghajlott öreges benyomást tett, hisz már 67 éves volt, annál délcegebb, magas, sugár ember volt gróf Zichy Géza. Mikor ez érdekes emberpár a kivilágított színpadon megjelent, a hódolat, tisztelet-moraja lassan elhalált s akkor egyszerre dörgő tapsvihár támadt.

A Farkas-uccai Nemzeti Színháznak akkor még nem volt vasfüggönye. Abécsi Ringtheater katasztrófája 1881-ben volt s csak ezután készült el a vasfüggöny, addig egy széthuzható piros sző-

nyegfüggöny és a felhuzható, alól vasrudra erősített vászonfüggöny zárta el a színpadot a nézőtértől.

Amikor a műsor véget ért, a közönség felállva hosszasan tapsolt, Liszt és Zichy a zongorától felállva hajlongtak s egymás mellett állva kezdték hátrahuzódni, erre a piros szőnyegfüggönnyel két oldalról lebecsátották, de a közönség nem mozdult, újra és újra látni akarta az érdekes párt. Ők tehát kiléptek a sugólyuk felé, de valahogy a kurtinahuzó elnézte a dolgot és a vasrudas vászonfüggöny, mely valami olimpiai tájképet ábrázolt, különböző tündérekkel, lefelé kezdett gördülni. Szerencsére gróf Zichy Géza észrevette a veszélyt és Liszt Ferencet magához rántva, előrelépett, úgy hogy a vasrud a hátuk megett csuszott le a földre. Így ők azután a keskeny uton, végig a rivalda mellett, huzódtak jobbra a meghökkenést, de azután újra zajosan éljenző közönség előtt.

GÖLLNER KÁROLY (Déva.)

A német márka árfolyama

Bucurestiből jelentik: Többoldalról jövő kérdésre válaszolt a Banca Nationala akkor, amikédon hivatalosan közölte, hogy a német márka árfolyama nem változott.

CORSO-MOZGO 11.30, 3, 5, 7, 15, 9.15

SHIRLEY TEMPLE

„MEGMENTI AMERIKÁT”

Shirley Temple legnagyobb és legbájosabb filmje. Journal Színes Micky és Poney

Tavaszi férfiruha szövelőajdonságok

beérkeztek

Baranyi uriszabó,

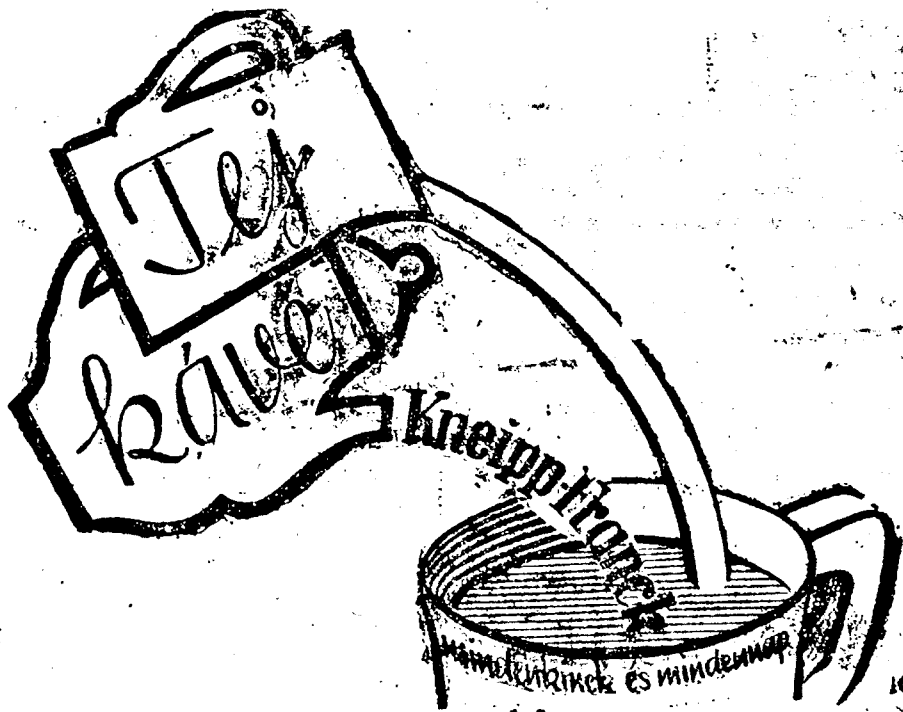
Str. Bratianu 17 sz.

Kedvezményes elbánás a hadgyakorlatra behívottak számára

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszterium értesítette az összes pénzügyigazgatóságokat, hogy a hadgyakorlatra bevonultak helyzetének enyhítésére azokkal és családjaikkal szemben ne foganatosítsanak adóvégrehajításokat. Ugyisint az igazságügyminiszterium is utasította szerveit, hogy a hadgyakorlatra bevonultak elleni már folyamatban levő perek tárgyalásait a hadgyakorlatok végéig napolják el.

Franco lezárta a francia határt

Párisból jelentik: A Franco-hatóságok — min. Fayonnból jelentik — ismét ugyiszólván teljesen lezárták a határt a Franciaországból visszatérő menekültek előtt. Az újabb intézkedések alapján naponta legfeljebb 300 polgári menekült térhet vissza Spanyolországba. 16-án és 17-én megötezer milicista térhetett vissza hazájába.



A városvezetőség felhívása az esetleges rekvirálásokkal kapcsolatban

Ötös bizottságot alakított a város az árak ellenőrzésére —
Súlyos büntetésben részesítik az árdrágitókat

Vlad Alexandru tábornok, Aradváros polgármestere a következő közleményt bocsátotta ma ki:

A felsőbb hatóságok által adott rendelkezések végrehajtásában közöljük Aradváros közönségével, hogy szükség esetén köteles alávetni magát a törvényes katonai szervek által végrehajtott rekvirálási rendelkezéseknek. Mind azok, akik ezzel szembehelyezkednek, vagy pedig a végrehajító közegeket félrevezetik, azonnali, szigorú büntetésben részesítenek. Hangsúlyozni kívánjuk, hogy az esetleges rekvirálásokat a törvényes formák szigorú betartása mellett történjenek, az ár pedig, melyet az elrekvirált tárgyért, élelmiszerért fizetnek, azonos azzal, amelyet a város rendeletileg megállapított.

Arad, 1939 március 25.

VLAD ALEXANDRU tábornok, polgármester, dr. CRAZNIC EUGEN vezértákar-helyettes.

A fenti közleményen kívül ezton is felhívja a közönség figyelmét Vlad Alexandru tábornok, polgármester, hogy ne gördítsen senki akadályokat az esetleges rekvirálások elé, miután ez rövid ideig tartó átmeneti állapot és néhány napon belül ismét a régi kerékvágásban haladnak tovább a város ügyei. A továbbiakban figyelmet a polgármester mindenkit, hogy tartózkodjék az árak emelésétől, mert ezt szigorúan büntetik. Itt írjuk meg egyébként, hogy a város ötös bizottságot alakított az árak ellenőrzésére. A bizottságba a város és a rendőrség kiküldöttei foglalnak helyet és a negyedmesterek, valamint a rendőrközegek segítségével ügyelnek fel arra, hogy a város maximális árait mindenki betartsa. Akiket áremelésen érnek, szigorúan megbüntetik, sőt adott esetben az árusítási engedélyüket is bevonhatják.

Selyemharisnyát, Bogyó-nál, str. Eminescu 1
selyem reformot és combinét, bőr- és cérnakeztyüt, szvattert, kőszpénzáron legolcsóbban Corso-mozgó mellett.

A LENGYEL HADSEREG

Varsóból jelentik: A külpolitikai események az egész világ figyelmét Közép-Európa északkeleti részére irányítják, ahol sorsdöntő események érnek, fejlődnek óráról órára. Ilyen viszonyok között nem lesz érdektelen futó pillantást vetni a lengyel nemzet hadseregére.

Lengyelország katonaföldrajzilag zárt terület, mert délen a Kárpátok vonulata, kelet felé a Polesie mocsárterülete, nyugaton a Visztula folyó megerősített vonala, mint természetes határok védik.

Lengyelország a világháború után támadt fej porából.

Almai megvalósultak. Ma pedig a lengyel nemzet Európa egyik legnagyobb hatalmassága, amelynek vezetői erélyes politikai és katonai irányítással építették ki az országot nagyságához méltó katonai nagyhatalommá. Külön kell kiemelni e tekintetben a nagy lengyel hőst és vezért, Pilsudskit, akinek Lengyelország tulajdonképpen nagyságát és hatalmát köszönheti.

Hadserege erős és megbízható. Erre azonban az országnak valóban nagy szüksége van, mert a lengyel nemzet a nagynémet és a nagyszláv fajok expanziós ereje folytán mai geopolitikai helyzetében a nagy „kiegyensúlyozó” szerepét tölti be.

Egy hadsereg mozgósítására és felvonultatására tudvalevőleg a vasuti és utviszonyok nagy befolyást gyakorolnak. E tekintetben a lengyel hadevezetéség kezdeményezésére a régi német, osztrák, orosz viszonyoknak megfelelő, de mai vonatkozásokban természetesen részben rendszertelennek mondható közlekedési hálózat

tot a jelenlegi helyzetnek megfelelően alakítják át.

Szárazföldi és légi hadereje nagyhatalmi állásának megfelelő. Tengeri hajóhada most áll kiépítés alatt és így egyelőre csupán a partvédelme ellátására alkalmas.

Tényleges hadikiadásai (körülbelül 1 milliárd zloty) az összes állami kiadásoknak mintegy 40 százaléka.

Békelétszáma körülbelül 350.000 fő. Háboru esetén a lengyel hadsereg megközelítően 4 millió embert számlál.

A légi erők 2 repülődandárból állanak, körülbelül 2000 teljesen korszerű elsővonalbeli géppel, amelyből 100 a haditengerészeté.

A haditengerészet 4 korszerű kis torpedórombolóból és 20 egyéb uszóegységből áll. Ez összesen körülbelül 19.000 tonnát tesz ki.

A lövészsövetséget, amelynek létszáma kö-

rülbelül 350.000 fő, az állam támogatja pénzzel, fegyverzettel és ruhával. A szokol, legionista és szabadságharcos egyesületekben még 100.000 ifiút képeznek ki.

Igen érdekes, hogy a női katonai szövetségnek 20.000 tagja részesül katonai segédszolgálatban való kiképzésben.

Macek nem ellensége a jugoszláv államnak

Belgrád. (Rador.) Az Avala-ügynökség jelentik: Macek tegnap fogadta az Associated Press munkatársát, aki előtt a következő nyilatkozatot tette:

— A horvátok kívánságai teljes egészükben elfogadhatók nemcsak a szerbek, hanem a jugoszláv állam és a nyugati nagyhatalmak szempontjából is. A horvátok ugyanazt a dímasztiát és ugyanazokat a határokat kívánják megtartani, mint a szerbek. Ezt a kérdést a legrövidebb időn belül meg kell oldani. Én a magam részéről készen állok arra, hogy megbízottaim résztvegyenek egy olyan kormányban, amely képviseli az összes politikai erőket és amely olyan határozatokat hozhat, amelyek segítségével a horvát kérdés véglegesen megoldható. Véleményem szerint a mai nemzetközi helyzetben elérkezett az a pillanat, amikor a horvátok és a szerbek egyezményt köthetnek annál is inkább, mert nincs olyan fontos tényező, amely megakadályozná a megoldás létrehozását.

Belgrád. A szenátus tegnapi ülésén Cvetkovic miniszterelnök a horvát kérdéssel beszélt és többek között a következőket mondta:

— Ugy a jobb, mint a baloldallal elismerni, hogy az ország legfontosabb problémája a horvát kérdés. A lehető leggyorsabban reális meggyezésre kell jutni a horvátokkal.

Ebben az irányban... mondotta a jugoszláv miniszterelnök — az első komoly jel, hogy tegnap 170 ezer horvátot részesítették közkegyeimből.

Április 5-ig be kell adni a légvédelmi nyilatkozatokat

Milyen vállalatok kötelesek nyilatkozattételre?

Az aktív és passzív légvédelemről a Monitorul Oficial március 6-iki számában megjelent törvény harminc napot ad a vállalatoknak arra, hogy a törvényben előírt nyilatkozatot beadják. Ez a határidő tehát április 5-én jár le. Nyilatkozatot tartoznak adni azon társas cégek, amelyek legalább 500 ezer és az egyéni cégek, amelyek legalább egy millió lei alaptőkével bírnak. A nyilatkozatban a következő adatok vannak:

a) a vállalat neve, b) a vállalat jogi minősége (egyéni, társas cég), c) székhely, d) a vállalat tárgya, e) kitermelési mód (saját üzem, vagy bérlet), f) a használt motorok löereje, g) munkások száma és irodai személyzet, h) az üzemi tervrajza, i) leltár két példányban és veszteségnyereség számla 1937-ről.

A törvény szigorúan bünteti azokat, akik a légvédelmi nyilatkozatot nem adják be. A nyilatkozat ajánlva küldendő be a Casa Fondului National al Aviatiei, Bucuresti, Bul. Reg. Alexandru I. No. 14. alá, vagy ott személyesen leteendő. A külön borítékra ez irandó: Apararea pasiva.

AZ IMPOTENCIA
legyőzhető
RETON
TABLETAKKAL

EGY TUBUS
ÁRA
LEI 121



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51, Sürgőseim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félév e . . . 420 „ || Egy hónapra 70 „

ALUMINIUM

Az alumínium egyre növekvő fontosságával foglalkozik a „Times.”

„Az alumíniumnak olyan nagy szerepe van a modern életben — írja — hogy nehéz elképzelni, hogy hatvan évvel ezelőtt még ugyiszólván ismeretlen volt a laboratóriumokon kívül. Termelés tekintetében ma már negyedik helyen áll a fémek között. Németország vezet termelésben és fogyasztásban, az Angol Birodalom kere tében jelenleg csupán Nagybritannia és Kanada termel alumíniumot. A világtermelés a múlt évben 567.000 tonna volt. Nagybritannia és Kanada 79.000 tonnát termelt.

Az alumínium legfontosabb tulajdonsága könnyűsége és ereje. Ugyanolyan állapotban, mint öntvényekben igen sokféle ipari és házi célra használják, felhasználási módjainak listája évenként növekedik. Az alumínium sok tulajdonságát a háború alatt tanulták meg kellőképpen értékelni. Hamarosan lényeges anyaga lett a repülőgépek, robbanószer, stb. gyártásának. Ma villanyfejlesztő telepeken, a közlekedésben, a polgári és katonai repülésben használják többek közt. Villamoskocsi-alkotók, autókészítők és egyéb készülékek belőle, mint konzervdobozok. Megtalálható a konyhában is, mint rengeteg házi-élelmiszer anyaga. Festék, por, paszta alakjában is sokféle módon használják. Ugy látszik, se szeri, se száma e hálékony elem alkalmazási módjainak, mely nevét a rómaiaknak köszönhetik, és egyike a legközönségesebb fémeknek, de tiszta állapotban sehol sem található, bár a föld felületének legalább egynegyed részét teszi.

— **Megszűnt a temesvári cseh konzulátus.** Temesvárról jelentik: Mint másutt, Temesváron is megszűnt a csehszlovák konzulátus. Kuhn Richard dr. német konzul felkereste Gans Leo cseh konzult, hogy irattárát adja át. Ez meg is történt. Az irattár ládába csomagolva átkerült a német konzulátusra.

— **Információs irodát létesített a Nemzeti Ujjászületés Frontja.** Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Ujjászületés Frontjának vezértitkársága információs irodát létesített a képviselőház épületében, ahol a céheknek, testületeknek és általában a Nemzeti Ujjászületés Frontjának tagjai részére bármely felvilágosítással szolgálnak. Az iroda hivatalos órákat 11—13 óra között tart hétköznapokon, a telefonszáma pedig 3-74.95.

— **MA. VASÁRNAP FIZETIK A NYUGDIJAKAT.** Az Aradi Közlöny napokkal ezelőtt hírt adott róla, — bucuresti-i tudósítójának jelentése alapján — hogy a nyugdíjak kifizetése megtörtént. Ma az aradi pénzügyigazgatóság hivatalosan értesítette lapunkat, hogy a nyugdíjak kifizetését március 26-án, vasárnap reggel megkezdik a szokott módszer szerint. A pénzügyigazgatóságtól nyert külön tájékoztatás szerint még a szombati nap folyamán ismét elterjedt a hír, hogy a nyugdíjkiadások még maradtak. Ezt a hírt a pénzügyigazgató maga cáfolta meg lapunk munkatársára előtt és kijelentette, hogy a márciusi nyugdíjak kifizetését az aradi pénzügyigazgatóság vasárnap reggel feltétlenül megkezdte.

— **A hadgyakorlatra behívott egyetemi hallgatókat nem tekintik hiányzóknak.** Bucurestiből jelentik: A nemzetevelésügyi minisztérium közli, hogy a hadgyakorlaton levő egyetemi hallgatók nem vesznek el a hadgyakorlaton töltött idejüket, mert ezen idő alatt nem tekintik őket hiányzóknak az egyetemi előadásokról.

— **Ez Amerika . . .** New Yorkból jelentik: Wyomingban a fehérből megszökött egy Durand nevű vadász, aki előzetesen meggyilkolt két fehéret majd pedig egy farkból élelmiszert, fegyvert és muníciót vitt magához. A vadász egy hegyes szorosban valószínű sziklabánya mögé rejtőzött. Öldözésére 100 csendőrt küldtek ki, akik támadást intéztek a vadász ellen, de az fegyverével védekezve három csendőrt agyonlőtt, miután a csendőrök megközelíteni nem merték. A vadász aknavetőt és gépfegyvereket kért segítségül. A harc még tovább folyik és Durand még mindig ellenállást tanúsít. (R.)

— **Németország leszállítja a volt csehszlovák kőszőlőipari román hadianyag-rendeléseket.** Bucurestiből jelentik: A német kormány bucuresti-i minisztere utján közölte a külügyminisztériummal, hogy Románia valamennyi hadianyag-rendelését a csehszlovák gyárak haladéktalanul szállítani fogják. Egyébként 30 vagon hadianyag már utnak is indult Lengyelországba Románia felé.

Az angol férfiszabók hadat üzentek a lomposágnak

Londonból jelentik: Az angol férfiszabóipar vezetői „férfiúházi tanácsot” alakítottak, amely a férfidivat legmagasabbfokú hivatalos fóruma lesz. A tanács komolyhangú nyilatkozatban hadat üzent a férfiak öltözködése terén újabb mutatózó sajnálatos lomposágnak és kijelentette, hogy visszahódítja London számára a „férfidivat Mekkája” büszke címet.

— **Szentgyörgyi professzor felsőházi tag.** Budapestről jelentik: A szegedi egyetem tanári kara értekezletén választotta meg az egyetem új felsőházi tagját, Szentgyörgyi Albert dr. egyetemi tanár személyében. Póttaggá Miskolczy Dezső oryoskari tanárt választották meg.

Husvételi Select bonboneri ában.

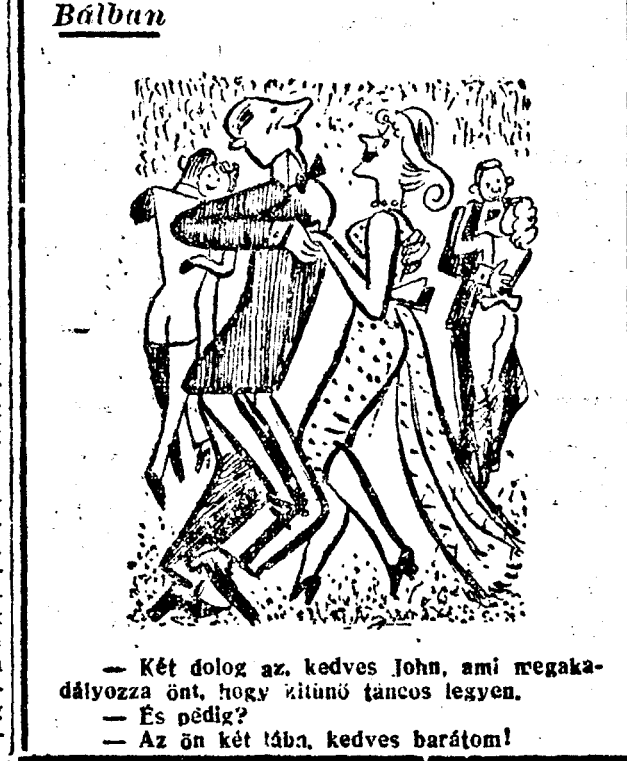
— **Levonások nélkül utallják ki a köztisztviselők fizetését.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium közli, hogy a köztisztviselők március havi fizetését, tekintettel a közelgő husvétli ünnepekre, levonások nélkül adják ki. Bucurestiben már hétfőn, március 27-én eszközlük a fizetések folyósítását, a vidéken pedig 28-án kapják meg a köztisztviselők fizetéseiket.

Szobafestő és mázoló-munkákat elsődrendű kivitelben legolcsóbb árak mellett vállal SOMOGYI FESTO, vidéken is. ARAD, CONSISTORULUI-U. 17 lakás Grădiște, A. H. Maza-u. 25

— **Befejeződött a zárdai növénydekoráció elkészítése.** A zárdai növénydekoráció részére magyar és német anyanyelvű lelkigyakorlatokat tartottak Kulcsár Kálmán és Siszmann Geodon hitoktatók. A három napos lelkigyakorlat a mai nap folyamán ünnepélyesen befejeződött. Szombat reggel 9 órakor háláadó istentisztelet és közös szentáldozás volt az aradi minorita templomban. — A hívek részére a lelkigyakorlat a legutóbbi lapszámunkban közölt részletes program szerint folyik le, és a férfiak részére hirdetett külön lelkigyakorlat elmarad, éppen ezért kérjük, hogy a katolikus férfiak is a templomi lelkigyakorlaton szíveskedjenek megjelenni!

Husvételi fűszerárak, bor, szilvórium és frissen pörkölt kávé Neuländer fűszerüzletében, az Andrányi mellett, a legolcsóbb. — Ki-szolgálat külön helyiségben. Pászkaelője yzést elfogadok.

— **Egyelőre elmarad a kolozsvári Thália vendégtéka.** A kolozsvári Thália színház részvénytársaság Aradra hirdetett előadásai egyelőre elmaradnak. Az előadások megtartásának pontos idejét lapunk hasábjain előre jelezzük majd.



— **Két dolog az, kedves John, ami megakadályozza őnt, hogy kitűnő táncos legyen.**
— **És pedig?**
— **Az ön két lába, kedves barátom!**

A legolcsóbb temetkezési vállalat
FRATII KLUG
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 87.
Nagy választék, elsőrendű kivitelű saját készítményű koporsókban, valamint szemfedőkben.

— **Télesre fordult az időjárás Predeal és vidékén.** Predealból jelentik: Predealban és az egész környékén három nap óta ugyiszólván megzakítás nélkül havazik. Évek óta nem volt olyan nagy hó a predeal-i hegyekben, mint éppen most, március hónap második felében. A hó vastagsága meghaladja a másfél métert, a hőmérséklet pedig tegnap mínus 7 fokra szállt alá. A közlekedés csaknem teljesen megszűnt, a nagy hó csak a téli sportok hívei örülnek, akik valóságos ellentét a környéknek. — Különben Belgrádból is azt jelentik, hogy egész Jugoszláviában télesre fordult az idő. Állandóan havazik és a hófúvások sok helyen eltorlaszolták az utat. Boszniában és Hercegovinában helyenként másfél méteres hó borítja a vidéket. Két személyvonatot betakart a hó, Dalmáciában szintén havazik. A dalmát tengerpáron 100 éve nem volt ilyen zord időjárás, hiszen ezen a vidéken olaszosan enyhe az éghajlat.

Weinfeld Rózi kozmetika
Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

— **Életbelépett az új városi közlekedési szabályrendelet.** A város által kiadott hetes számú rendelkezéssel ma életbelépett Aradváros területén az új közlekedési szabályrendelet. A rendelkezések — amelyeknek részleteit már közölte az Aradi Közlöny — szigorú büntetéseket helyeznek kútatásba, az előírások megsértése esetére.

Modern ebédlő, háló és kombinált szobák BUDACSEK butorizletében
Str. Măianu 14.

— **Halálhírek.** Dupák János rövid szenvedés után 27 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 26-án, vasárnap délután 5 órakor lesz az alsótemető halottas házából.

— **Ózv. Neumann Hermanné, született Kende Mária** folyó hó 24-én, pénteken elhunyt. Temetése vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a régi zsidótemető halottas házából. Az elhunytat, — aki dr. Neumann Miksa édesanyja, — kiterjedt rokoni kör gyászolja.

— **Idősebb Herold Gyula** folyó hó 24-én, pénteken délután 2 órakor 72 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután fél 6 órakor történik meg az Eternitatem (Felsőtemető) halottasházából a római katolikus szertartás szerint. Az engesztelő gyászmisét hétfő délelőtt 10 órakor mutatják be a Minorita atyák templomában.

— **Aki friss és munkaképes akar lenni és lehetőleg el akarja kerülni, hogy kemény legyen a széke, emésztése meg legyen zavarva, gyakran fájljon a feje és a bőre tele legyen mindenféle pattanásokkal, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. Kérdezze meg orvosát.**

— **Dr. Thau ismét rendel.**
— **A magyarországi római katolikus püspökök konferenciája.** Budapestről jelentik: A magyarországi római katolikus püspökök egy héttel ezelőtt tartották konferenciájukat. A konferenciáról hódoló táviratot küldtek Rómába XII. Pius pápának. A püspökök táviratára most érkezett meg a választáviat, amelynek a szövege a következő: „(S)zinte hűségnyilvánításuk kellemesen érint. Öszentsége bőséges sikert kíván a kongresszusra és szívélyes áldását küldi.” A táviratot Maglone bíboros államtitkár írta alá.

FÉRJEMMEL az angol szabóságot kibővíttem. — Költöldi modelljeinkkel a legkényesebb izlést is ki tudjuk elégíteni úgy kabát, kosztümbe, mint ruhákba a legjutányosabb árak mellett **Virág Rózsa** angol, francia és női divatszalon, Uj Neuman-utaz (Dacia mellet)

— **Koszorúmegváltás.** A szeretetház javára az alanti adományok folytak be koszorúmegváltás címen: Világ János ravatalára: Székely Vilmos 100, Bosnyák Viktor 100 lei

Tavaszi ruhákat, kabátokat fest, tisztít Alexandru KNAPP Sándor modernül berendezett vállalata Str. Bratianu 2—4. szám. Minorita-palota. Ep. Radu 10.

Gyümölcsoltó Boldogasszony

Március 25-ikén tartották meg a Megváltó megtestesülésének ünnepét. Ilyen időben ébred a természet téli álmából, kibomlanak a rügyek és virág fakad az őrde napfény csalogatására. Gyümölcsoltó Boldogasszony napján, a néphagyomány szerint, ha vetnek, ültetnek, vagy oltanak, biztosan megfogamzik és dus termést hoz. Most, az 1939-es esztendő Gyümölcsoltó Boldogasszony napján a béke gondolatát kellene elültetni a szívekbe, — hátha megfogamzik...?

— Véletlenül lelőtte legjobb barátját. Halálos vadászszerencsétlenséget jelentettek ma délelőtt az aradi figyésztségnek. Az aradmegyei Borosjenő község mellett vadászott Badoni Petru és Guban Aurel, mindketten környékbeli gazdák, akik jóbarátságban voltak egymással. Együtt is mentek lesre, de vadászatuknak tragikus szerencsétlenség vetett véget. Egy véletlen mozdulat következtében Badoni fegyvere eldőrdült és a golyó Guban Aurel halálosan megsebezte. Badoni kétségbeesve szekérral szállította a borosjenői kórházba Gubant, de az orvosi kezelés már nem segíthetett, a szerencsétlen gazda belehalt sérülésébe. A vizsgálat az ügyben megindult.

— A Mosóczy-telepi római katolikus templom új oltárának felszentelése vasárnap délelőtt 10 órakor ünnepélyes szentmise keretében történik. Az új oltárt Mária szeplőtelen fogantatásának tiszteletére szenteli fel Győrffy Imre Mosóczy-telepi plébános. A Mosóczy-telepi új oltárt Szűz Mária művészi kivitelű márvány-szobra díszíti. Az oltár és szobor alapjára legtöbbet áldoztak özv. Soltz Gyuláné és dr. Schmidt Jánosné, ezenkívül a Mosóczy-telepi, valamint ujaradi római katolikus hívek. Az oltárszentelési ünnepségen előreláthatóan számos aradi római katolikus hívő is megjelent.

A női szépség titka a

„2 900” sz. arokenőös, krém és arcvíz

Eltünteti streplőt, májfoltot és pattanást rövid idő alatt. — Főlerakat:

Vojtek és Weisz drogueria,
Arad, Bvl. Reg. Maria 24.

Készít: Farmacia Keller Timisoara, Bul. Carol 97

— Agy- és szívérelmeszesedésben szenvedőknek reggel felkeléskor egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű székürülést biztosít, azonkívül a gyomor és a belek működését előmozdítja és kielégítő emésztést hoz létre. Kérdezze meg orvosát.

— A kolozsvári magyar színház tagjainak kellemtelen kalandja. Kolozsvárról jelentik: A kolozsvári Magyar Színház prózai társulatának tagjai az elmúlt napon Brassóból Marosvásárhelyre utaztak, azonban ott nem tartottak előadást, hanem nyomban folytatták útjukat Kolozsvárra. Utközben kellemetlen kalandban volt részüik, amikor a vonat Débisztra befutott, ismeretlen tettesek beholák a színészek vasuti kocsiába és bőröndjeiket kidobálták az ablakon. Az ismeretlen támadók Szigeti József kellekes feleségét bántalmazták, majd elmenekültek. A színészek nyomban legrázták a kocsikról, hogy holmijukat megmentsék, de megkésve érkeztek, mert Tóth Elek és Kovács György bőröndjei időközben eltűntek. A színészek a támadásról azonnal jelentést tettek a rendőrségen.

TAVASZI DIVATKALAPOK

és átalakítások a legújabb modellek szerint legolcsóbban

PINCZÉS HENRIKNÉL

STR. EMINESCU 2. SZAM.

— Ta-Kao, a halál virága. Rendkívül érdekes, képekkel illusztrált cikkben számol be Tolnai Világlapja egy kínai ópiumbarlang rejtélyes, különös világáról, ahol „Ta-Kao, a halál virága” fehér és sárgabőrű áldozatai hódolnak kárhóztos szenvedélyüknek. A legkiválóbb magyar író novelláin, a rendkívül érdekes cikkek dus során és a nagyszerű folytatásos regényen kívül közel száz pompás képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. Tolnai Világlapja egy szám 10 lei.


INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTARAK:

VÁSÁRNAP:

FÖLDES gyógyszer-tár, Str. Eminescu.
KÁRPÁTI gyógyszer-tár, Bul. Reg. Ferdinand
ROZSNYAI gyógyszer-tár, Piața Avram Iancu

HÉTFŐ:

VOJTEK gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria
25. (Tel.: 15-10.)
DANCIU gyógyszer-tár, Piața Mihai Viteazul



Bosch
gyújtógyertya

Milliószor bevált a versenyeken és a mindennapi használatban. A leghíresebb versenyzők értékelik a BOSCH gyújtógyertyát. Az Ön motorja is jobban fog működni, ha minden 15.000 km. után új BOSCH gyertyákat szerel be.

LEONIDA & Co. București
és fiókjai

Kapható az ország összes szaküzleteiben

Minden autóhoz megfelelő hőértékű **Bosch gyertyák** legjobban **Veres László** kerékpár, rádió és auto-alkatrész szaküzletben, Bul. Reg. Ferd. 47. Tel. 27-56

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Tizenhárom bizottságot szerveznek a román alkalmazottaknak a magánvállalatoknál való elhelyezésre

A száznál több alkalmazottat foglalkoztató vállalatokat külön ellenőrzés alá vonják

Bucurestiből jelentik: A román munka védelméről szóló törvény és az ezt követő rendeletek alapján a nemzetgazdasági minisztérium kebelén belül külön szakbizottság alakult. A bizottságnak az a feladata, hogy a magánvállalatok alkalmazottainak összetételét ellenőrizze és az esetleges szankciókat megállapítsa. Ez a bizottság hétfőn tartotta legutóbbi értekezletét, amelyen számos kereskedelmi és iparvállalattal szemben alkalmaztak megtorló intézkedéseket amiatt, hogy a román munka védelméről szóló törvény előírásait nem tartották be. Ugyanezen alkalommal megvitatta a bizottság a nemzetgazdasági minisztériumnak azt a már korábban kidolgozott tervezetét, mely szerint az országban kerületi albizottságokat állítanak fel. Ezeknek a számát tizenháromban állapították meg.

Az albizottságok feladata és rendeltetése nagyjából megegyezik a központi tanács munkakörével azzal a különbséggel, hogy a megtorlások alkalmazásának javasolására továbbra is csak a központi tanács illetékes.

A kerületi albizottságok fogják ellenőrizni a száznál több alkalmazottat foglalkoztató magánvállalatok egész tevékenységét annak érdekében, hogy ezek a nagyvállalatok ne térhessenek ki a román munka védelméről szóló törvény előírásának szigorú alkalmazása elől. Az egyes kerületi bizottságok személy szerinti összetétele a következő lesz: az iparügyi, a kereskedelmi és a munkaügyi felügyelőségek egy-egy tagja, az illető királyi helytartóság képviselője és a nagyvezérkar kiküldöttje.

Megenyhült a pénz- és árupiacot uraló ideges hangulat

Bucurestiből jelentik: A belső pénzpiacon napokon keresztül uralkodó ideges hangulat megnyhült és a tőzsdén áremelkedések voltak. A Mica-részvények 160 lejél emelkedtek, a Távbeszélő Társaság részvényeinél pedig 60 pontos emelkedés volt. A Resita 465-re, az Astra Romana 940-re emelkedett.

A bankok üzletmenete is lecsendesedett és az árupiac is megnyugodott. Constantában a buza ára 500 lejél, vagononként 43.000 leire csökkent, 78 kilós árunál. Számos kötést jeleztek Olaszország, Románia és Belgium részére. A nemhivatalos devizapiacra jelentős árcsökkenések voltak észlelhetők. Általánosságban meg-

állapítható, hogy a tegnapi nap jelentős lépéssel vitte közelebb gazdasági életünket a normális helyzethez.

A londoni, párisi és zürichi értéktőzsde szintén azt igazolja, hogy a nemzetközi helyzet a normalizálódás felé közeledik. Londonban a francia frankot 176.82, a dollárt 4.68.40, a svájci frankot pedig 20.81 egynegyed árfolyamon jegyezték. Párisban az angol front árfolyama 176.83 és fél, a dolláré 37.75 egynegyed, a svájci franké pedig 8.50 volt. Zürichben az angol font 20.83 háromnegyed, a francia frank 11.78 egynegyed, a dollár pedig 4.45-ös árfolyamon szerepelt.

Anglia és a gyarmatok felé irányítják Lengyelország kivitelét

Londonból jelentik: A Financial News érdekes cikkben számol be arról, hogy a csehszlovák piacnak német piaccá történt átalakulása milyen gondot okoz Lengyelországnak és hogy éppen ezért különös jelentőséggel bír a Varsóban lefolytatott angol-lengyel gazdasági tárgyalás. Ez alkalommal a lengyel termékeknek Angliában és a gyarmatokon való fokozottabb elhelyezkedési lehetőségét vitatták meg, valamint azt, miképpen lehetséges az angol tőke nagyarányú beruházási

kezdeményezése Lengyelországban, gazdasági és hadászati vonatkozásban. Lengyelország, amelynek kivitele angol viszonylatban csak félszázalékkal szerepelt, azt reméli, hogy a most kötendő egyezmény révén angolai kivitele lényegesen fel- lendül.

SCALA-MOZGO

TELEFON: 20 10

„Anda.uziai éjszakák”

IMPERIO ARGENTINA a főszerepben.

Izgalom, kalandok, ének, tánc. — Fox-journal, 8 mére. 5, 7.16, 9.17.

**Nemzetközi
BEOGRADI
MINTAVÁSÁR**



JUGOSLAVIA legjelentősebb mintavásárja 1939. április 1—8.: nemzetközi auto-szalón, 1939. április 15—24.: nagy tavaszi vásár.

Az üzleti világ találkozó-pontja a Balkánál. lamokból és a Közelkelet államaiból egyrészt, másrészt a Közép- és Nyugateurópa ipar-államaiból.

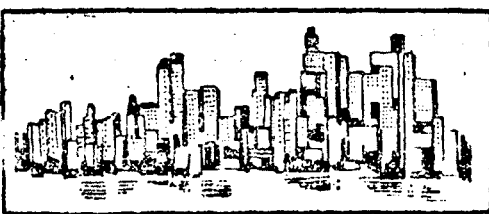
Felvilágosításokkal szolgál a:
BEOGRADI MINTAVÁSÁR IGAZGATÓSÁGA
Beograd, Sajmiste, Sürgőnycim: Sajam, Beograd.

Jelentékenny vasuti es vámkedvezmények

Deficittel zárult Németország 1938. évi külkereskedelmi forgalma a délkelet-európai államokkal

Egy most közzétett kimutatás szerint Németország 1938. évi külkereskedelmi forgalma a délkelet-európai államokkal a következőképpen alakult: Bevitel Romániából, Magyarországból, Görögországból és Törökországból a régi birodalomba 651.9 millió márka értékben (Nagy-Németország-ba 857.8 millió márka értékben) az 1937. évi 651.8 millió márka értékű bevitellel szemben. Az előző években az említett országokból való bevitel értéke a következő volt: 1936-ban 505.5 millió márka, 1935-ben 412.5 millió márka, 1934-ben 236.4 millió és 1933-ban 236.4 millió márka. A régi német birodalomból 1938-ban 695.7 millió márka értékben szállítottak árukat a délkelet-európai államok-ba (Nagy-Németországból 797.3 millió márka értékben) az 1937. évi 666.8 millió márkat kitevő ki-vittel szemben. Az előző években a kivitt az em-lített államokba a következőképpen alakult: 1936-ban 454.8 millió márka, 1935-ben 319.9 millió, 1934-ben 221.5 millió, 1933-ban 190.6 millió márka. Amint a fentiekből kitűnik, Németország külkeres-kedelmi mérlege a délkelet-európai államokból 60.5 millió márka deficittel zárult.

— Az aviatikai bírságok behajtása. Megtör-tént, hogy a Nemzeti Repülőalap ellenőrzői által felvett jegyzőkönyv alapján az adóhivatalok vég-rehajtást fogadatosítanak. A Nemzeti Repülőalap felhívta a pénzügyminisztérium figyelmét, hogy az ilyen végrehajtás jogtalan, mert csak az alap az ilyen végrehajtás jogtalan, mert csak az alap van végrehajtási jogcíme és a korai végrehajtá-sokat a bíróság megsemmisíti.



HAPAG-gala

**New-York-i világkiállításra
1939. április - október**

Hetekinti kirándulások a közismerten ele-gáns és kényelmes „Hamburg” gőzössel. Lei 36 000.— minimális ár, beleértve 6 napi látogatási program New-Yorkban. Érdekes kirándulások az Egyesült Államokban: Chicago, Detroit, Washington, Niagara-vezécsés stb.

A nagy érdeklődés következtében mielőbbi jelentkezés ajánlatos.

Prospektusok és felvilágosítások a
HAMBURG-AMER KA-LINIE

képviselőténél:

Künstler Utazási Iroda

Arad, Blv. Reg. Maria 24. Tel.: 10-86

A mezőgazdasági minisztérium jelentése szerint a vetések állása kitünő

Bucurestiből jelentik: A mezőgazdasági mi-nisztériumhoz beérkezett jelentésekből megállapít-ható, hogy a vetések állása és általában a mező-gazdaság kilátásai kitünőek. A talaj elég nedves-séget kapott és ennek folytán a vetések nagyszé-rűen fejlődnek.

A Dunamentén már vége felé járnak az árpa, zab és a borsófélék vetési munkái. Egyelőre még tavaszi vetések alá történnek szántások.

A gyümölcsfák igen jól teleltek és az utolsó napok hidegei késleltették a fák kivirágzását. Egy-előre még számos helyen folyik a gyümölcsfák ül-tetése.

SPORT

Két elsőosztályú es három ifjúsági mérkőzés szerepel a vasárnapi műsoron

Biróde egálás

Vasárnap, — mint ismeretes — elmaradnak az összes divíziós mérkőzések és a kerületi baj-noki meccsek is csak kettő kerül lebonyolítás-ra és pedig délelőtt az SGA és a Titanus, dél-után pedig az Egyetértés és a Hakoah mérkőznek. Az előbbi mérkőzés a Gloria-pályán, utóbbi pedig az Egyetértés-pályán kerül lebonyolításra. A pro-gramot három ifjúsági bajnoki mérkőzés egészíti ki és a vasárnapi mérkőzések bíróküldését alább adjuk:

- Ker. I. oszt.:
ATE—Titanus, Gloria-pálya, 11.00 órákor, bíró Oprita, határbírók Burdan és Darázs.
Egyetértés—Hakoah, Egyetértés-pálya, 16.30 órákor, bíró Darázs, határbírók Barbu és Chiral.
- Ifj. bajnokság:
Gloria-pálya, 9:15 órákor, bíró Kalmár.
Egyetértés—Hakoah, Egyetértés-pálya, 14.30
- AMTE—Astra, AMTE-pálya, 14.30 órákor, bíró Pfeiffer.

Magyar-jugoszláv kerékpárszövetség készülő

Budapestről jelentik: A jugoszláv kerékpárszö-vetséghez néhány nappal ezelőtt küldte el a ma-gyar kerékpárszövetség azt a megkereső levelet, melyben országuti verseny rendezésére szólítja fel a jugoszlávokat. A jugoszláv kerékpár-szövetség válaszában kijelentette, hogy kerékpárszövetség nem bírna vendégszolgálatot, mivel be-tonteknővel nem rendelkezik, de nagy örömmel ven-né, ha az MKSZ, a Budapest—Bécs—Budapest ver-senyhez hasonlóan velük is megállapodna egy több-hetes országuti válogatott mérkőzésben. A két szö-vetség már az utvonali ügyet tárgyalja, mely va-lószínűleg Budapest—Belgrád—Budapest, vagy Budapest—Zágráb—Budapest lesz.

— A Tănăsescu (román), Lafargu (francia) pár Cannesban a vegyes párosban 4:6 2:6 arányú veresé-gt szenvedett a francia Weiwers, Pétra pártól.

Dr. Neumann Miksa úgy a maga, mint rokonsága nevében szomorúan jelenti, hogy szeretett édesanyja

őzv. Neumann Hermanné

szül. Kende Mária

folvó hó 24-én elhunyt.

E hó 26-án délelőtt fél 11 órákor te-metjük a régi zsidó temető halottas há-zából.

Dr. Neumann Miksáné menyje, dr. Fái Sándor veje, Fái Boriska, Fái Agnes, Neumann Tommy unokái, Kende Ferenc, Weisz Józsefné, őzv. Neuwejt Edégné, őzv. Neuwejt Józsefné, őzv. dr. Löw Mihály-né, dr. Sopronyi Lajosné, Kende János testvérei.

Arad, 1939 március 24.

Ismét megkapták a sportolók a 75 százalékos vasuti kedvezményt

Bucurestiből jelentik: Az Országőrség aláírta a vasutal az egyezményt és ennek következtében ismét életbelépett a sportolók csoportos vasuti uta zására adott hetvenöt százalékos kedvezmény.

Ezzel az intézkedéssel a romániai sportélet ko-moly sérelmét orvosolták.

— Hitelesítették Matcalie új 100 méteres rekordját. Newyorkból jelentik, hogy az amerikai atlétikai szövetsé-g a következő új rekordokat hitelesítette: 100 yard Simpsom 9.4 mp., 100 m. Metcalie 10.2 mp., 200 m. Met calie 20.2 mp.

Hirdetmény

Az Aradi Chevra Kadisa f. évi április hó 2-án délelőtt 11 órákor a zsidó hitközség emeleti tanács-ter-mében tartja évi rendes közgyűlését, amelyre az összes tagokat meghívom Arad, 1939. március hó. Lakatos Aladár s. k. hitközségi elnök, a Chevra Kadisa védnöke. — **Tárgysorozat:** 1. Évi jelen-tés. 2. A Chevra Kadisa 1938. évi zárszámadása. 3. A Szeretetház 1938. évi zárszámadása. 4. A számvizsgáló bizottság jelentése. 5. A Chevra Ka-disa 1939. évi költségvetése. 6. A Szeretetház 1939. évi költségvetése. 7. A számvizsgáló bizottság meg-választása. 8. 100 drb. temető kölcsönkötvény ki-sorsolása.

Hirdetmény

Az Aradi Chevra Kadisa előjáróságának és 30 tagu választmányának mandátuma lejárt. Az új választás megejtésének határnapjául f. évi április hó 16. napját tűztük ki. Választói jogosultsága van minden tagnak, aki tagdíját 1938. év végéig ki-egyenlítette. Felhívjuk ennélfogva mindazokat, akik tagdíjukkal hátralékban vannak, hogy hátralékai-kat 15 napon belül egyenlítsék ki, továbbá mind-azokat, akiknek a közszemlére kitett választói név-jegyzék ellen netán kifogásuk van, hogy felszólám-lásukat irodánkban nyujtsák be.

Arad, 1939. március hó.

A Chevra Kadisa Választási Bizottsága.

őzv. Herold Gyuláné szül. Gruber Jo-zeffa, mint mélyen sujtott hitves, valamint fiai József és Gyula szomorodott szívvél tudatják, hogy felejtethetetlen férje, a legjobb apa, nagypapa, após, testvér

idősb. Herold Gyula

folvó évi március hó 24-én, délután 2 órákor, életének 72-ik és boldog házassá-gának 45-k évében, hosszú szenvedés után a Mindenható bölcs rendelkezésé-hez képest elhunyt.

Drága halottunk földi maradványait fo-lyó hó 26-án, déltán fél 6 órákor fogjuk az „Eternitatea” temető halottas házá-ból a róm. kath. egyház szertartásai sze-rint örök nyugalomra helyezni.

Az engesztelő gyászmise áldozat az el-hunyt lelki üdvéért folyó hó 27-én dél-előtt 10 órákor fog az aradi Minorita-tyák templomában az egk Urának be-mutatatni.

Arad, 1939 március hó 24.

Pihenése csendes, drága emléke áldott legyen!

Herold Józsefné szül. Mikó Anna, Hl. Herold Gyuláné szül. Löbl Hermína me-nyei, Herold Gitti, Herold Anikó, Herold Magdi unokái, őzv. Csalogovits Nán-dorné szül. Herold Hermína testvére, őzv. Gruber Hugóné anyósa.

Az összes többi rokonok nevében is.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Fokozódó érdeklődés jegyében folyik husvétii nagy rejtvény-derbynk

Heti keresztrejtvényünk — túl minden versenyési szándékon — kitünő alkalom arra, hogy az utolsó hét túlfűtött atmoszférájában, amikor egyik nagyobb külpolitikai esemény a másikat érte — egy kjs szellemi tornával felfrissítsük agyunkat, kikapcsolódjunk a napi események szédítő tempójából és törjük fejünket a rejtvényen. „Soha jobbkor ez a rejtvény-derby... — írja egyik előfizetők — legalább a napi gondok-

tól megszabadulva, pályázhatom a rádióna. Ha megnyerem, nyugodtan elmondhatom, hogy van egy rádión, ami nemcsak hogy pénzbe nem került, de szórakozva tettem szerz rá." Előfizetők levele mindennél pompásabb bizonyítéka a rejtvény-derby népszerűségének és mi a további szórakozáshoz jó mulatást és sok szerencsét kívánunk!

Husvétii rejtvény derby VII.

A megfejtéshez a fenti címszallag mellékelendő.

Megfejtésül a vizsz. 1, 18, 64 és a függ. 12, 26, és 29 sorok küldendők be.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
13			14				15			16		
17			18			19	20			21		
		22				23			24			
25						26			27		28	
29			30			31			32			
33					34	35			36		37	
38			39		40						41	
42		43			44			45		46		
47	48					49	50		51			
52				53	54		55					
		56		57				58		59	60	
61	62										63	
64		65		66				67	68	69		
		70				71		72		73		74
75				76	77		78		79		80	81

Beküldési határidő 1939. március hó 31. d. u. 6 óra.

Vizszintes sorok: 1. Idézet egyik legnevesebb magyar költő történelmi tárgyú költeményéből, ha megfejtjük, nevét is megtaláljuk. (A nyílak irányában). 13. Kutrész. 14. Itt — franciául (y = i). 15. Fordítottja — tetszelgő. 16. Francia király. 17. Utlan nyelv. 18. Itt szenvedtek vereséget a hunok 451-ben a rómaiaktól. 21. Tévhitben van. 22. Kaznői diszruha. 23. Az államvasut monogramjának két betűje. 24. Egyjórma betűk. 25. Hadikikötő Angliában. 26. Bezár. 28. Nappal kezdte és vége. 29. Német angolna. 30. Ez pedig német szegény. 31. Nemzet neve — fonetikusán. 32. Üdülőhely a Garda-tó mellett. 33. Ülő alkalmatlanság — németül. 34. Arius híve a IV-ik században. 37. Olaszországi törpe köztársaság nevének kezdőbetűi. 38. Lépés — franciául. 39. Igy áll, aki meg van ijedve. 41. Sportszám. 42. Hamar vége. 43. A városligetben is van egy. 44. Görög betű. 45. Lakásban van. 46. A két francia névelő. 47. Transz. 49. Magánház. 51. Szám. 52. Öböl és folyó Kamcsatkában. 53. Egyiptomi istenség. 55. Tornaszer is. 56. Nátrium és klórból álló ásvány. 57. A forró nap hatása a növényre. 59. Arkádiai pázsoristen. 61. Francia igenlés fonetikusán. 63. Nem üldözött. 64. Elem. jele Sr. 68. Brittek. 70. Nem nagy kor. 71. Híres magyar mügyűjtő és muzeum-

alapító. 73. Hamis. 74. Báránybeszéd. 75. Tagadószó. 76. Félgallér. 78. Kerek szám ez is. 80. Kötöző. Függőleges sorok. 1. Hajadon. 2. Ez is egy szám. 3. Hübéres. 4. Árkot csinál. 5. Utazó — latinul. 6. Itt győzte le Octavianus, Antonius és Cleopatrát. 7. Torkoskodott. 8. Egymást előző betűk a teljes „abc“-ben. 9. Nem létezik. 10. Cheops piramis egyiptomi neve. 11. „Nulla“ mássalhangzó. 12. Vizsgáló, ellenőrző. 18. Híres kolostor Nápoly mellett. 19. A török isten mássalhangzó. 20. Két magánhangzó. 25. Középkori eretnecség tagjának neve. 26. Ilyen lesz az esőben, sárban járkáló. 27. Méh-lak. 29. Szobanövény. 31. A spanyol költészetben sokszor megénekelte lovag. 34. Német hivatal. 35. Iskola. 36. Elege van. 40. Ide hajtják a libákat. 41. Gyári pilóta teszi. 43. Varrószekély. 46. Nemzetközi dalszöveg. 48. Fém. 50. Erre épül a ház. 51. Még egy szám. 54. Férfinev. 57. Szám is, város is. 58. Vissza néz. 60. Illatos izü. 62. Helytelen helyhatározó. 63. Mozdony teszi. 65. A Sajó egy mellékiolyója. 66. Egy újabb szám. 67. Alteregója. 68. Féláragak. 69. Fordítottja farész. 72. Istelen Tisza. 77. U. az, mint a 46. függ. de éktelen. 79. U. az, mint a 11. függ. 81. Végtag mássalhangzó.

Husvétii rejtvény derby VI.

1939. március 19-én közölt keresztrejtvény helyes megfejtése:

Vizsz. 5.: „A szilve bárminő kicsi“. Vizsz. 26.: „Óriási vágyak férnek“. — Függ. 1.: „S minden tücsök magát hiszi“. Függ. 53.: „A világ közepének“.

Egy színes fényképnagyítás 24x30 cm. méretben, SZABÓ SÁNDOR fotooperateur ajándéka. Bul. Reg. Maria 10.

Egy nagy diszdoboz finom csokoládé-desszert SELECT BONBONERIA ajándéka, Scala-mozi mellett.

Egy bérlet 10 borotválkozásra JÄGER TIVADAR fodrász (Bul. Regele Ferdinand 31.) ajándéka.

1 nagy doboz csokoládé desszert CORSO bonboneria ajándéka Neuman-palota

I. díj. Egy modern

Körting

4+2 lámpás hálozati világvevő rádió három hullámhosszal, az Aradi Közlöny ajándéka.

Szállítja:

Ing. VÉRTES VILMOS

Arad, Piata Luther 1., a Körtinggyár romániai főlerakata.

II. díj

„ADLER“ márkájú

vadonatúj ballongummis, kontrafékes kerékpár az Aradi Közlöny ajándéka, a

Hammer Vilmos és Fia cégtől Piata Avram Iancu 6.

Egy pár női luxuscipő WE-EGO cipőgyár ajándéka. Átvehető az Apponyi Testvérek-cégnél.

Egy vég elsőrendű damaszt vászon az ARADI TEXTILGYÁR ajándéka.

Egy pár női luxuscipő. CARMEN cipőgyár ajándéka. Átvehető az Apponyi Testvérek-cégnél.

1 drb. elegáns férfi bőr zsebtárca az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.

Egy modern asztali díszóra, chromtokban CSÁKY órás és ékszerész ajándéka. Arad, a Iutheránus-templommal szemben.

Elegáns női divatkalap SCHÖN ANNA kalapszalonzárnak ajándéka Str. V. Goldis 1.

Egy modern csillár MATUZ iparművész ajándéka. Bul. Reg. Maria 13.

Egy „Kodak“ fényképezőgép GÁRDONYI fotoszaküzlet ajándéka Bul. Regina Maria 22 Másolások, előhívások, nagyítások olcsón.

1 drb. „Sida“ fényképezőgép, a FOTO CENTRAL ajándéka. Fényképezési cikkek szaküzlete. Str. Eminescu 4. Amatőr-munkák gyorsan készülnek.

Egy „Kodak“ 6/9 Box fényképezőgép VÉSZI TIBOR optikai és fotoszaküzlet ajándéka Strada Alexandri 1.

Egy selyem női hálóing BAKÁCS fehérnemű és kézimunkaüzlet ajándéka Ortutay-palota

6 darab finom női zsebkendő RUTTKAY és BOTYE kelengyeáruházának ajándéka, Bul. Regina Maria 8.

1 nagy üveg Murry kölnivíz az ARADI KÖZLÖNY ajándéka. 1 üveg Murry-kölni, 1 doboz powder, 1 alakruzs az ARADI KÖZLÖNY ajándéka

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, MARCHIUS 26.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. Majd: Egyházi zene és felolvasás közvetítése. 12: Gramofonlemez. 13.05: Szórakoztató zene közvetítése. 14.30: A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 18: Szórakoztató zene, 19.15: Táncczene közvetítése. 20 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. Német táncok, 21: Operett adása, 23.15: Táncczene gramofonon. Majd: Hírek közvetítése külföldre német és francia nyelven. Utána: Közlemények.

Budapest I. 9: Lemezek, 9.45: Hírek, 11: Egyházi ének és szentbeszéd a koronázó főtemplomból. A szentbeszédet Jandik József mondja. 12.15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál: Kemény Lajos esperes. 13.30: Operaházi zenekar. 14.05: „Lovasok a faluban”. Felolvasás, 15: Lemezek. 16: Gazdáknak. 16.50: Szalonzenekar. 17.30: „Csokonai”. Előadás. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Cigányzene. 19.10: Makkai Sándor előadása. 19.30: Bartók—Kodály hangverseny. 20.20: Magyarország—Németország válogatott tekecsapatának mérkőzése. 20.50: Sport.

HÉTFŐ, MARCHIUS 27.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése.

tése. Közben: Sport hírek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Kezde művészek. 19.15: Ének. 19.40: Két csellóverseny. 20.20: A rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 21.30: Zongorahangverseny közvetítése. 23.15: Szórakoztató zene. 23.45: Hírek közvetítése német, francia és olasz nyelven. Utána: Közlemények.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vizjelzőszolgálat. 13: Déli hangverszó. 13.10: Zongoraszámok. 13.40: Hírek. 13.55: Énekszámok. 14.30: Cigányzene. 17.15: Diákfélóra. 18: A magyar és német rádió közös műsora. 18.25: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 19: Előadás. 19.30: Cigányzene. 20: Rádió a rádióról. 20.50: A magyar vers története. 21.20: Operaházi zenekar. 22.40: Hírek. 23: Hanglemez. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Jazz.zene.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé, mint szállodába egymagában a szoba
Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensióban
IV., Veres Pálné-uca 10., félemelet, a Belváros szívében.
Hideg-melegviz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

50 drb. „Larom” borotvapenge a LAROM S. A. R. prima fabrică automată din România. Bucuresti. ajándéka.

Egy önbortováló-készülék BOGYÓ A. kötöttáruháza ajándéka Str. Eminescu 1. és 10 kárpát modern ruháit.

Egy gyermek selyemruha. BRENNER speciális báb- és gyermekruháruháza. színházzal zsembe. ajándéka.

Egy kozmetikai kezelés HÁZY MÁRIA kozmetikai szalonjában, Str. Eminescu No. 13.

Egy üveg finom kölnivíz a MERCEDES PARFUMERIA (a lutheránus templommal szemben) ajándéka.

Egy diszszembkendő. GOLDSTEIN LAJOS divatáruháza. (Strada Bratianu 4. szám) ajándéka.

Ké drb. „Juno” toilette-szappan. a „JUNO” PARFUMERIA ajándéka Strada Eminescu

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 lei.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

J. KREBSZ

Tavaszi ruhákat kabátokat legszebben lego-csóban rest, mos, vegyilez tisztít — Zománcfényű gálérokat készít. TELEP: Bul. R. g. Ferd. 51. Flóközlet: Eminescu 1.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a lap.

ALKALMAZÁST KERES

Róm. kath. érettségizett, komoly urileány. magyar, társalkodónői vagy titkárnői állást keres. Megkereséseket Z. Ibolya, Odorheiu, S. r. Andrei Mureșanu No. 10. szám alá kérek. 1409

Blúz- és ruhakötést vállalom. Cim a kiadóban. 1435

ALKALMAZÁST NYER

Fényezőműhelyünk és furnizetolóműhelyünk veze.ésére elsőrendű, hosszabb gyakorlattal rendelkező, a fényezés, pácolás és nitroceluloze-lakk spriccolásban gyakorlott csoportvezetőket keresünk. Ajánlatokat eddigi működés, családi állapot és fizetési igények megjelölésével Székely és Réti bútorgyárhoz Tg.-Mures, in érendők. 1309

ÜZLET

120 ezer leiel csendes társat keresek évi jövedelem 400 ezer lei, tőke biztosítva. Ajánlatokat a kiadóba. 1424

LAKÁS

Bulevardul Carol 44. szám alatt emeleti urilakás kiadó. Bővebbet ugyanott földszint. 1283

Kiadó a Malul Mureșului 2. sz. házamban levő kétszobás, földszintes, uccai lakás május 1-re. Dr. Angel. 1326

Kétszobás garsonlakás, modern új házban, esetleg bútorozva is, április 1-től kiadó Str. Sft. Gheorghe 46.

Üzlethelyiség Str. I. C. Bratianu (Müller-féle) május 1-er kiadó. Komplet 3 szobás lakás kiadó Bul. Carol I. No. 42. Bővebbet Kerpel könyvkereskedésben. 1437

Új házban félemeleten négyszobás, összkomfortos lakás május 1-re kiadó. Str. Oncu 18. 1354

Kétszobás fürdőszobás lakás kiadó. Calea Saguna 26 1436

Négyszobás, naptényes, összkomfortos urilakás a Str. Consistorului és Str. Mărășesti szögletében május 1-re kiadó Bővebbet: Str. Mărășesti 4. I em 1197

Új házban 3, magánházbau 2 szobás szép komfortos lakás május 1-re kiadó. Bul. Carol 68. 1425

Kiadó magánház 4 szoba, fürdőszoba, összkomforttal parkirozott udvar. Str. Porumbariu 13. 1439

Földsz. ml uccai 4 szobás komplett lakás Piata Mihai Viteazul 2. szám alatt április vagy május 1-re kiadó. 1427

2—3 és ősizobas eikélyes modern lakások és üzlethelyiségek kiadók. Str. Eminescu 3. 1428

VÉTEL-ELADÁS

Köszörü-polírozó kisebb gép. egy 0.2 HP motorral olcsón eladó. Str. Cosbuc 20. 1407

Függönykelme, 2.40 cm. széles 75 lei. Divatos minták a legolcsóbban Szabó Gyula textiláruházban kaphatók. Bul. Regele Ferdinand 31.

Jókarban levő takaréktűzhelyet 2 sütővel megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek

Jóállapotban levő öntöttvas-fürdőkádát megvételre keresek Cim a kiadóban

Jövedelmező szerényebb üzem minden elfogadható árban és Új Lexikon, komplett, 2000 leiert továbbá egy gitár és egy kitűnő hegedű. fényképező gép. parafon, lemezzel, olcsón eladók. Cim a kiadóhivatalban. 1397

Sötét dióhálók

és topolyahálók nagy választékban. Belföldi és keleti szőnyegek modern, új konyhaberendezés, amerikai írósztal, rollók szekrények, kasszák, recamie, kombinált szekrény stb.

olcsón, mélyen leszállított áron kaphatók. Veszünk sürgősen

megbizónk részére 6 és 12 személyes ezüst evőkészletet, porcelán- és üvegszervizet, antik ékszereket, szőnyeget és teljes lakásberendezést.

Zálogkölcönöket közvetítünk a temesvári zálogházba, előleget nyújtunk olcsón hosszabbítunk, zálogcéduláit megvesszük.

TEMPO bizományi-üzlet, Fischer Előpalota.

Egy portabl írógép sürgősen eladó.

Főtér közelében

emeletes új ház, 7 darab összkomfortos lakással, 1 millió 650 ezer. Bul. Carol legértékesebb részén magánház telektereken alul 650 ezer. Főtéren kétemeletes teljesen jókarban levő ház, üzlethelyiségekkel, 2 és 3 szobás, fürdőszobás lakásokkal, kedvező üzlettel 1 millió 500 ezer. Színház közelében emeletes 3 éves villa több 2 és 3 szobás összkomfortos lakással 1 mil. 650 ezer. Főtéri bérpalota több portalos üzlethelyiséggel, 2, 3 és 4 szobás összkomfortos lakásokkal 340 ezer lei, még fokozható jövedelemmel 3 millió 300 ezerért. Főtér mellett legiobban épített, kétemeletes, 8 darab 2, 3, 4 szobás összkomfortos lakásokkal 200 ezer jövedelemmel 2 millió 100 ezer. Fehér Kereszt közelében emeletes új ház több 2, 3 szobás összkomfortos lakással, 100 ezer jövedelemmel, 1 millió 50 ezer. Belváros főutonalán emeletes masszív, teljesen alapincézett 10 darab 2 és 3 szobás fürdőszobás lakással, 120 ezer jövedelemmel 950 ezer. Reg. Ferdinand közelében emeletes, teljesen jókarban levő ház, 6 darab lakás, fürdőszobák, esslingeni redőnyök, teljes alapincézés, áron alul 1 millió 100 ezer. Vasuti igazgatóság közelében emeletes, masszív ház 10 darab lakás, üzletek, leszállított áron 950 ezer. Központ közelében magasföldszintes ház 10 lakással, 80 ezer jövedelemmel, 520 ezer.

H a á s z

Ingatlanforgalmi Irodája Arad Str. Eminescu 20—22.

A legolcsóbb bevásárlási forrás a Muzsav József-cég

STRÁJER-EGYENRUHÁK

Teljes egyenruha	— — —	Lei 960
nadrág	— — —	Lei 350
gunnikabát	— — —	Lei 650
zöld Loden	— — —	Lei 960
ujjas (Wiendjacke)	— — —	Lei 750
selyem ballon kabát	— — —	Lei 2200
elegáns divatöltöny	— — —	Lei 1400
felöltő	— — —	Lei 1600

MERCUR-KÖNYVEK ÉRVÉNYESEK

H A S C H E K

Ingatlanforgalmi Iroda

Arad, Biv. Caroli 46. (Lakás ugyanott.)

előnyös ajánlatok:

2.500 ezer: a Corso mellett modern, emeletes bérház, nagy s középnagy lakások, összkomfort, jó hozam. — 2.100 ezer: belváros központjában legmodernebb, új emeleti bérház, 7 középnagy összkomfortos lakás, luxus kivitel, 10 százalék hozam, igen kedv. fiz. felt. — 1.400 ezer: Canturmuhoz közel modern uccai 3x3, 4x2 szobás, mind parkettás, fürdőszobás lakás, 10 százalék hozam. — 1.100 ezer: Eminescu-uccánál félemeletes, modern, kettőszobás sarokház, 5 és 6 szobás parkettás, fürdőszobás lakások. — 1.050 ezer: főpostához közel emeletes, új, háromlakásos bérház, modern összkomfort 10 százalék hozam, igen kedv. fiz. felt. — 850 ezer: színházhoz közel emeletes, üzletes 5 bérleményes, 1 nagy, 2 kisebb parkettás, fürdőszobás lakás, jó hozam. — 800 ezer: Ortotay-palotánál félemeletes, 5 szoba, hallos. — 700 ezer: lancu-térhez közel cca 1 hold telken épült elválasztható 3x2, 4x1 szobás, teljes lakás, fürdőszoba, pince, jó hozam. — 630 ezer: Saguna-úti 2 lakásos, pince, 65 ezer hozam. — 600 ezer: Színházhoz közel 5 bérleményes, 2x1 ól telekkel — 550 ezer: Iparos Kulturházhoz közel magasföldszintes, alapincézett, 3x2 szobás, elő. fürdőszobákkal, 2x1 sz. tej. lakás, kert, 52 ezer hozam. 545 ezer: Mărășesti-uccai magasföldszintes, 6 lakásos bérház, pince, 300 ól kert. — 540 ezer: Metianu-uccánál félemeletes 5 szoba, hall, parkett, szuterén. Telkek a belvárosban is. — Földek, Szőlők.

Hirdessen

az „Aradi Közlöny”-ben